

КАТАЛОГ

Сестер Чину Святого Василя Великого



DIRECTORY

Sisters of the Order of Saint Basil the Great

Число 2 Volume

Рим 1988 Rome

КАТАЛОГ

Сестер Чину Святого Василя Великого



DIRECTORY

Sisters of the Order of Saint Basil the Great

Число 2 Volume

Рим 1988 Rome

П'ЯТА ГЕНЕРАЛЬНА КАПІТУЛА

П'ята Генеральна капітула Сестер Василіянок відбулася від 30 червня до 8 серпня 1983 року. Капітула опрацювала і схвалили Конституції й Генеральні Директиви під заголовком КЕНОТИЧНА ДОРОГА. Найбільше важливим овочем капітули було уформлення і прийняття заяв ідентичності і післанництва Сестер Василіянок.

Заява Ідентичності подає хто Сестри Василіянки є, як вони, ласкою Божою, надіються перемінитися в подобу Божу і до якого післанництва їх покликано в Церкві.

Заява Післанництва навітлює служіння, до якого Сестри покликані у поширюванні Божого Царства в сучаснім світі й часі.

Апостольська Столиця одобрила Конституції й Генеральні Директиви 10 липня, 1984 року.

THE FIFTH GENERAL CHAPTER

The Fifth General Chapter was held from June 30 to August 8, 1983. The Chapter worked out and accepted a definitive text of the Constitutions and the General Directory called THE KENOTIC WAY. Perhaps most significant was the formulation and acceptance of the Identity and Mission statements of the Basilian Sisters

The Identity Statement speaks of who the Sisters of St. Basil are and how by God's grace they hope to become transformed into the likeness of Christ. It also identifies the mission to which they are called in the Church.

The Mission Statement further amplifies the kind of service that the Sisters are called to in making known the Kingdom of God in the here and now.

The Apostolic See approved the Constitution and General Directory of the Sisters of the Order of St. Basil the Great on July 10, 1984.

НАША ІДЕНТИЧНІСТЬ

Ми, Сестри Чину Святого Василія Великого прославляємо Бога Євангельським способом життя.

Обітами чистоти, убожества і послуху, зобов'язуємося наслідувати Ісуса Христа, в якого ми зодягнулися в Тайні Хрещення і який кличе нас до щораз глибшої злуки з Ним.

Ми звеличуємо Бога в Божественній Літургії, в Псальмодії та особистим життям молитви.

Як Чин Східної Церкви, ми виховуємо себе в її традиціях, в законах та в духовності цієї Церкви через науку Святого Василія Великого і інших Східних Отців.

Ми цінімо красу і вартість цієї спадщини, якою ми ділимося з іншими.

Згідно з цією спадщиною наш спосіб життя є контемплятивний і апостольський. Він проявляється в житті злуки з Богом і перетворюється в любов, що переливається на наших ближніх.

Наслідуючи навчання нашого Отця Святого Василія Великого, та приклад нашої Матері, Святої Макрини, ми живемо в спільноті взаємної допомоги й любови, з'єднані самопосвятою, молитвою і служінням.

Ми також віддаємося з чутливістю і служінням потребам Вселенської Церкви і Божого Народу, особливо потребам нашої Церкви Східного Обряду.

Ми з радістю жертвуємо себе для поширення Благовісти Божого Царства тут, на землі, як продовження спасительної місії Ісуса Христа.

Об'єднані під одною головною Управою, наш Чин обіймає: Провінції, Віце-Провінції, Делегатури, Місії та Контемплятивні Монастирі. Наш Чин є Папського Права.

OUR IDENTITY

We, the Sisters of the Order of St. Basil the Great, seek to glorify God by living the Gospel way of life.

By our own vowed commitment of chastity, poverty and obedience, we more closely follow Jesus Christ whom we have put on at Baptism and who calls us to an ever deepening union with him.

We praise God in the Divine Liturgy, in Psalmody, and by our personal prayer life.

As an Order of the Eastern Church, we are formed in its tradition, discipline, and spirituality, and by the writings of St. Basil and the other Eastern Fathers.

We recognize the beauty and value of the heritage which is ours to share.

In keeping with this heritage, our way of life is both contemplative and apostolic in its expression - a life of union with God in his transforming love, overflowing into love of neighbor.

Following the teachings of our Father St. Basil and the example of our Mother St. Macrina, we live in a community of mutual support and love united in dedicated prayer and service.

We respond in sensitivity and service to the needs of the Church and of the people of our times, particularly those of the Byzantine Church.

We rejoice in dedicating ourselves to spreading the Good News of God's Kingdom here on earth and in continuing the redeeming mission of Jesus Christ.

Comprised of Provinces, Vice Provinces, Delegatures, Missions and Contemplative Monasteries, we are united under a central administration. We are of Papal Right.

НАШЕ ПІСЛАННИЦТВО

Ми, Сестри Чину Святого Василя Великого, продовжуємо післанництво Господа нашого Ісуса Христа для Його Люду у тих багатьох країнах і різних культурах, де Йому служимо.

ВІН ЗАКЛИКАЄ НАС, ЩОБ МИ БУЛИ:

ЙОГО МОЛИТОВНОЮ ПРИСУТНІСТЮ: Ми з любов'ю відповідаємо на Його поклик, посвячуючись життю молитви й зобов'язання, щоб світ, бачивши нас — бачив Його, слухаючи нас — пізнав Його голос, а пізнавши нас — пізнав Його.

ЙОГО ЦІЛЮЩОЮ ПРИСУТНІСТЮ: Ми відповідаємо добротою і гостинністю тим, що нездужають і є в потребі тілом чи душею, жертвуючи собою в особливий спосіб для примирення тих, що живуть у терпінні й темряві розлуки з Христом і Його Церквою.

ЙОГО ЖИТТЄДАЙНОЮ ПРИСУТНІСТЮ: Ми відповідаємо зі щирістю і готовістю, щоб поділитися Його дарами і добротою з тими, яких в житті зустрічаємо, щоб вони також могли бути перемінені на Його подобу.

З'єднані в цій спільній місії, йдемо вперед, проголошуючи Царство Боже тут на землі.

Прийнято в Празник Переображення на Прятій Генеральній Капітулі, 6 серпня 1983 року.

OUR MISSION

We, the Sisters of the Order of Saint Basil the Great, continue the mission of our Lord and Savior Jesus Christ for his People in the many countries and diverse cultures where we serve him.

HE CALLS US TO BE!

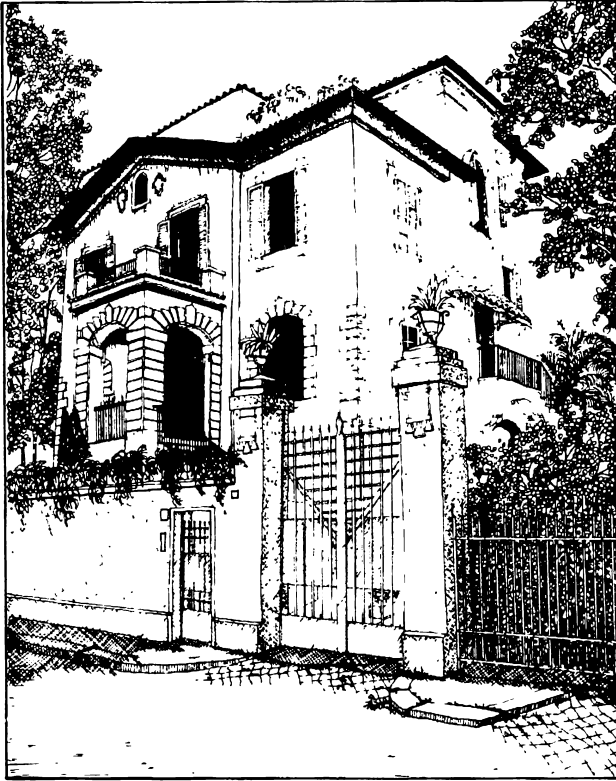
HIS PRAYING PRESENCE: We respond with love, offering our lives of prayer and commitment so that the world in seeing us sees him, in hearing us recognizes his voice, and in knowing us knows him.

HIS HEALING PRESENCE: We respond with kindness and hospitality to those who are sick and needy, whether in body or spirit, dedicating ourselves in a special way for the reconciliation of those who live in the pain and darkness of separation from Jesus and his Church.

HIS LIFE GIVING PRESENCE: We respond with sincerity and willingness to share his gifts and goodness with those whose lives we touch, so that they too may live more fully and be transformed in him.

United in this common mission we journey forward, making known the Kingdom here on earth.

Feast of the Transfiguration of our Lord and Savior Jesus Christ August 6, 1983 during the Fifth General Chapter.



Rome, ITALY

**Generalate,
Sisters of St. Basil**

Via Sant'Alessio, 26
00153 Roma, Italia
tel. 575-0651

**Генеральний Дім
Сестер Василіянок**

Генеральна Управа

каденція 1983 - 1989 term of office

М. Архимандриня **Sister Christopher Malcovsky**
Uniontown Province

General Superior

Вікарія — Дорадниця **S. Dia Stasiuk**
Philadelphia Province

Vicar, First Councillor

Друга Дорадниця **S. Emellia Prokopik**
Philadelphia Province

Second Councillor

Третя Дорадниця і Секретарка **S. Margaret Kapusnak**
Uniontown Province

Third Councillor and
Secretary

Четверта Дорадниця **S. Gabriela Husulak**
Argentina Province

Fourth Councillor

Генеральна Економка **S. Marie Thomas Bertoldi**
Philadelphia Province

General Treasurer

Окрім членів Генеральної Управи, дев'ять Сестер живе в генеральнім домі. Сестри зангажовані нижче поданими служіннями й апостолятами.

Beside the members of the General Administration, nine other Sisters reside in the Generalate. They are engaged in a variety of services and apostolates.

S. Marcela Cimbala, (Argentina) — Generalate of the Basilian Fathers
с. Маркела Цимбала, (Аргентина) — праця в Генеральнім домі оо. Василіян

S. Alphonsa Danovich, (Uniontown) — Vatican
с. Альфонса Дановіч, (Юніонтонн) — Ватикан

S. Oresta Dublanica, (Philadelphia) — Pontifical Oriental Institute
с. Ореста Дублянниця, (Філадельфія) — Папський Східний Інститут

S. Valeria Evanyo, (Uniontown) — Vatican
с. Валерія Еваньо, (Юніонтонн) — Ватикан

S. Areta Kanjuga, (Osijek) — work in our Generalate
с. Арета Канюґа, (Осієк) — праця в нашім Генеральнім домі

S. Basilia Ostapowicz, (Argentina) — Office of His Em. Cardinal Lubachivsky
с. Василія Остапович, (Аргентина) — бюро Блаженнішого Мирослава Івана

S. Teodora Payeska, (Argentina) — work in our Generalate
с. Тедора Паєска, (Аргентина) — праця в нашім Генеральнім домі

S. Josafata Sapun, (Osijek) — Generalate of the Basilian Fathers
с. Йосафата Сапун, (Осієк) — праця в Генеральнім домі оо. Василіян

S. Sophia Senyk, (Astoria) — Pontifical Oriental Institute
с. Софія Сенік, (Асторія) — Папський Східний Інститут

Sisters at St. Sophia and St. Clement's Ukrainian Catholic University
Сестри при св. Софії і Католицьким Університеті Папи Клементя
Via di Boccea, 478 00166 **Roma, Italia** tel. 624-0203

S. Laurentia Atamaniuk, Argentina S. Iaria Kachuk, Argentina
с. Лаврентія Атаманюк, Аргентина с. Іларія Качук, Аргентина

S. Isidora Kordic, Krizevci, Yugoslavia S. Isabel Kruchowski, Argentina
с. Ісидора Кордіч, Крижевці, Югославія с. Єлисавета Круховські, Аргентина

Резиденція Владики Гніліца — Residence of Bishop Hnilica

S. Basilia Rybarcakova, Philadelphia, PA., USA
с. Василія Рибарчакова, Філадельфія, ПА., ЗСА

Місія „Покров Марії“ Mission “Maria Schutz”
Maria Sohmmanstrasse 45 415 Krefeld-Traar W. Germany tel. 563-029

S. Anisia Sarna, Ukraine S. Marta Ratai, Ukraine
с. Анісія Сарна, Україна с. Марта Ратаї, Україна

УКРАЇНА

По другій світовій війні, монастирі на Україні сконфісковано-закрито, а монахинь розігнано або вивезено на Сибір. Ті що пережили лихоліття тепер живуть розкинені по одній, дві-три. В їхніх душах далі горить вогонь монашої посвяти Триєдиному Богові. В горнилі переслідувань-репресій вони співають пісню хвали Бога і очікують Царства Христового.

Нижче подаємо короткий список монастирів з перед воєнних часів, щоб не забути тих які освятили ці місця молитвою, постом і посвятою монашого життя.

UKRAINE

After the Second World War, monasteries in Ukraine were seized and the Sisters were forced to leave, or they were sent to Siberia. Those who lived through these horrors, now live by one or two in apartments. In their hearts the fire of religious consecration to the Triune God still burns. In the furnace of persecutions and repressions they sing the hymn of praise to God as they await the coming of Christ's Kingdom.

In order to remember those that hallowed these places by prayer, fasting, and the living out of the evangelical counsels, we briefly list the monasteries of Basilian Sisters that existed prior to World War II.

Яворів, монастир Покрова Матері Божої

В 1621 році до Яворова прибули монахині-Василіянки й замешкали біля церкви. Добродійка, Маргарита Жугаєвич-Дишкевич записала Сестрам город коло церкви, а коли вступила до монастиря, то побудувала їм дім.

В 1691 році, разом з перемиською єпархією, монахині з'єдналися з Римом, а два роки пізніше відкрили новіціят. Під Австрією монастиреві загрожувала загибля, а був і час, що монастирську посілість винаймено. В 1847 році до Яворова прибуло кілька монахинь з Словіти на постійний побут. Вони заклали дівочу школу й інтернат. В 1906 р. відкрили учительську семінарію, а в 1933 р. з розв'язанням семінарії постала гімназія.

Монастир мав три дочерні доми: в Дрогобичі (1921) при вул. Канарського ч.11 Сестри провадили і вчили в учительській семінарії і вселюдній школі; у Перемишлі (1902), при вул. Каспровича ч.5, Сестри провадили інтернат для учениць вчительської семінарії й віділових шкіл. Третій дім знаходився у Висоцькому Нижне. Число монахинь: 46.

Львів вул. Длугоша 17. Монастир Св. Василя Великого.

Монастир оснований в 1881 році, монахині прибули з словітського монастиря. При монастирі існували інтернат, гімназія і фахова школа. Кілька монахинь учителювали в гімназії, загалом Сестри займалися виховничою працею у вищезгаданих установах. Монастир мав два дочерні доми у місцевостях: Жиравці (1922) і Милошовичах (1928). Число монахинь: 45.

Львів вул. Потоцького 95. Монастир Святої Макрини.

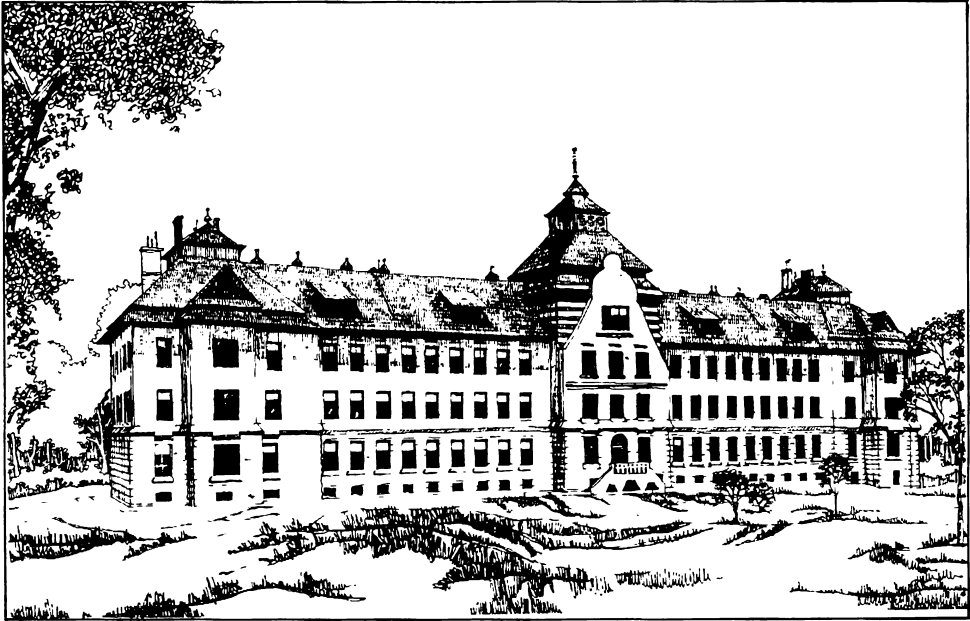
Монастир оснований в 1912 році. При монастирі були: вселюдня школа для дівчат і хлопців, учительська семінарія та захист для сиріт. Сестри учителювали, опікувалися і виховували молодь та сиріт (захист у Збойську). Монастир мав два дочерні доми у місцевостях: Камінець (1922), у Рівні Ясіньській біля Підлютого, де Сестри провадили школу і опікувалися сиротами. Число монахинь: 82.

Львів. Контемплативний дім при вулиці Убоч був заснований в 1925 році. Монастир мав 7 монахинь.

Мукачів, Закарпатська Україна. Сестри працювали в народній школі, в дівочому інтернаті й діточій лічниці. Пізніше також управляли державним домом для Старців.

Підмихайлівці, монастир Пресвятої Тройці.

До 1930 року дім був дочерним домом монастиря в Словіті. Перший дім знаходився в Жидавні (1920-1930). В 1930 р. придбано посілість у Підмихайлівцях, куди перенесено і монахинь і сиріт. Число монахинь: 19.



Lviv, UKRAINE

Javoriv - Patronage of the Mother of God Monastery.

Basilian Sisters arrived in Javoriv in 1621 and settled near the church. Margaret Zuhajevyc Duskevyc gave the nuns a garden near the church. Later, when she entered the monastery, she built a house for the Sisters.

In 1961, together with the Peremysl Eparchy, the nuns became united with Rome and two years later opened a novitiate. Under Austrian rule there was danger that the monastery would perish, and for a while the monastery property was leased out. In 1847, a few nuns from Slovita came to Javoriv. They established a school and internat. In 1906, a teacher training seminary was opened, and in 1933, this seminary became a gymnasium (high school).

The Javoriv monastery had three additional houses. In Drohobych (1921), the Sisters administered and taught in a teacher training seminary and elementary school. In Peremysl (1902), the Sisters had an internat for the students of a teacher training seminary and preparatory schools. The third house was located in Vysockomu Nyzne. The number of Sisters belonging to these monasteries was 46.

Lviv, Dlugosa 17. Monastery of St. Basil the Great.

The monastery was founded in 1881 by Sisters from the Slovita monastery. An internat, gymnasium and preparatory school were established on the monastery grounds. A few Sisters taught in the gymnasium, but generally, they were responsible for the upbringing of the students entrusted to them. The monastery had two additional houses: in Zyravci (1922), and Mylosovycach (1928). Number of Sisters belonging to these monasteries was 45.

Рахів, Закарпатська Україна: Сестри займалися інтернатом, захоронкою і вчили в місцевій народній школі.

Словіта, монастир Святого Хреста

Першу історичну згадку про монастир знаходимо в 1581. З пізніших описів про монастир знаємо, що монаше життя було зближене до пустельного, монахині жили в малих хатинках коло церкви.

З переходом Галичини під Австрію (1722), монахині мали долучитися до львівського монастиря. До цього не дійшло, і монастир далі існував, навіть число монахинь зросло з причин знесення інших менших монастирів.

Щойно в 1822 році монахині почали виховну діяльність. Школу перенесено до Львова (вул. Длуг'оша) в 1822. При монастирі існував малий інтернат (1907), а потім сиротинець (1917). Монастир мав два дочерні доми у Вишнівчику (1923) і Корчині (1927). Число монахинь: 57.

Станіславів, вул. Петра Скарги 17. Монастир Св. Йосифа

Василіянки жили на станіславівському терені вже в 1900 році. Від 1909 провадили „Інститут Марії“, вселюдну школу й учительську семінарію. Монастир мав один дочерний дім в Кудринцях. Число монахинь: 42.

Суховоля, 9 кілометрів від Львова.

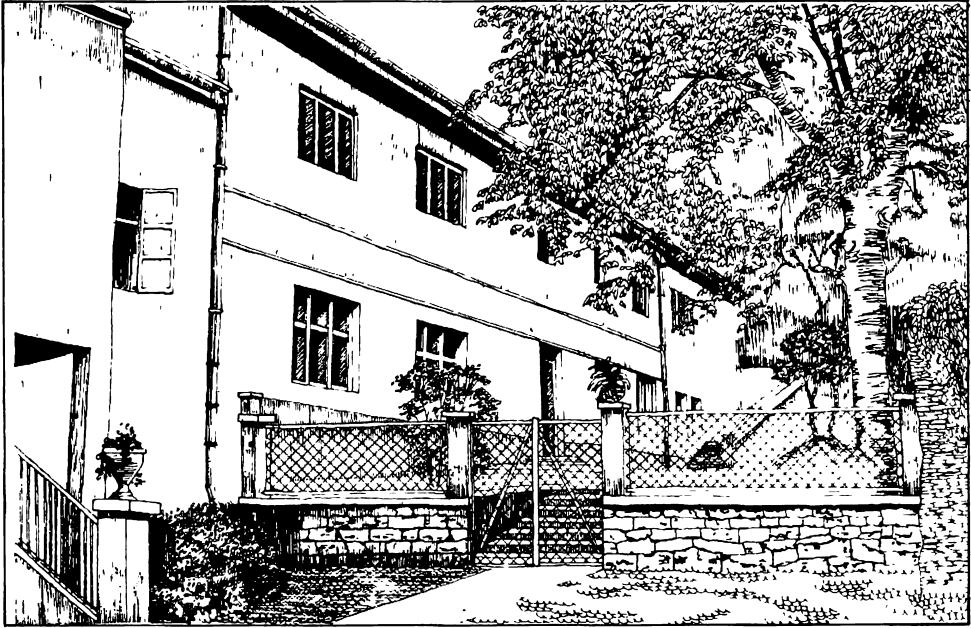
Контемпліативний монастир, фундація Слуги Божого Андрея Шептицького. Монастир існував до розігнання монахинь в 1952 році. Число монахинь: 15.

Ужгород, вул. Мінайська 34. Монастир Серця Христового

Діяльність Сестер Василіянок почалася в 1921 році, коли монахині з Станіславава приїхали, щоб зайнятися вихованням сиріт. В домі інтернату сиротинця жило військо, тому й Сестри виїхали до Пряшева, на Словаччині. Щойно в 1924 році повернулися до Ужгороду. В Ужгороді передано під опіку Сестрам аж три інтернати для дівчат. В 1925 році відкрито новіціят, до якого вступило п'ять кандидаток.

До другої світової війни діяльність Василіянок поширялася, в самому Ужгороді було п'ять захоронок для дітей і кілька сиротинців-інтернатів. Окрім того, Сестри учителювали в народній школі і в учительській семінарії.

Хуст, Закарпатська Україна. Сестри заклали інтернат, захоронку та вчили в народній школі.



Uzhorod, UKRAINE

Lviv, Potockoho 95. Monastery of St. Macrina.

The monastery was founded in 1912. An elementary school for boys and girls, a teacher training seminary and orphanage were also found here. The Sister taught and took care of the upbringing and education of the orphans (in Zbojsk) and youth entrusted to them. The monastery had two additional houses: in Kaminec (1922), and in Rivni Jasinski near Pidljutiv, where the Sisters had a school and orphanage. There were 82 Sisters.

Lviv, Uboc 4. A Contemplative Monastery founded in 1925. The monastery had 7 Sisters.

Mukaciv. The Sisters worked in the elementary school, at the girls internat and childrens hospital. Later, they administered a government-sponsored home for the aged.

Pidmychajlivci, Monastery of the Holy Trinity

To 1930, this monastery was a filial house of the Slovita monastery. At first it was located in Zydavni (1920-1930); in 1930, property was obtained in Pidmychajlivci, where the Sisters and orphans moved. The monastery had 19 Sisters.

Rachiv. The Sisters had an internat, pre-school and also taught in the local elementary school.

Slovita, Monastery of the Holy Cross

The monastery is first mentioned in 1581. Later descriptions of life in the monastery show that the nuns lived in small houses surrounding the church. Their life was eremetical.

With Galicia coming under Austrian rule (1772), the nuns were to join those in the Lviv monastery. The monastery was spared when other nuns came to Slovita from smaller closed monasteries.

In 1822 the nuns began their educational activities. The school was transferred to Lviv, Dlugos Street. A small internat and later an orphanage remained near the monastery. The monastery had two additional houses, Vysnivcyku (1923), and Korcyni (1927). There were 57 Sisters.

Stanyslaviv, Petra Skarhy 17. Monastery of St. Joseph.

Basilian Sisters lived in Stanyslaviv from 1900. From 1909, they administered the «Institute of Mary», an elementary school and a teacher training seminary. The monastery had one additional house in Kudrycjach. There were 42 Sisters belonging to this monastery.

Suchovolia, nine kilometers from Lviv.

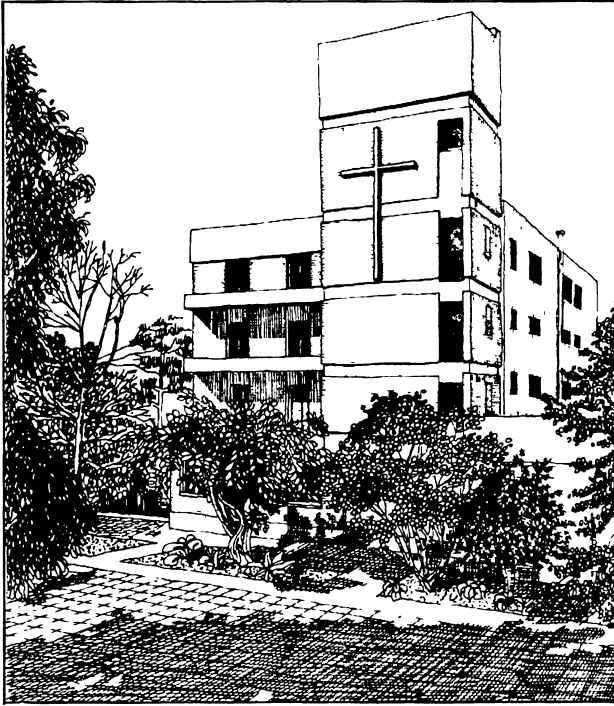
This contemplative monastery was founded by the Servant of God, Andrej Sheptyckyj. The monastery existed until the dispersal of the Sisters in 1952. There were 15 Sisters in the monastery.

Uzhorod, Minajska 34. Monastery of the Sacred Heart

The Basilian Sisters began their apostolic works here in 1921. They came from the Stanyslaviv monastery to undertake the education and upbringing of orphans. The army occupied the living quarters designated for the orphans, so the Sisters went to Prjasiv in Slovakia. They returned in 1924 to Uzhorod. Here, three internats for girls and young women were given to the care of the Sisters. In 1925, a novitiate was opened.

Until World War II, the Sisters' apostolic works grew. In Uzhorod alone, there were five child care centers and orphanage - internats. The Sisters taught in the school and in the teacher training seminary.

Xust. The Sisters established an internat here, a child care center, and taught in the school.



Posadas, Mnes., ARGENTINA

Christ the King Province

Hermanas Basilianas
c. Caracas 370
1406 Buenos Aires

Провінція
Царя Христа

Перед самою війною в 1939 році, на просьбу Отців Василіян, дві монахині з монастиря в Підмихайлівцях, Галичині, виїхали до далекої Аргентини. На місійну працю зголосилися м. Софронія Ерделлі, м. Маргарета Фендьо і с. Агнета Гладиш. С. Агнета захворіла і померла перед від'їздом Сестер. На місійну працю поблагословив Сестер Митрополит Андрей Шептицький словами „ці дві Сестри хай в ім'я Боже йдуть“.

Сестри причалили до Буенос Айрес 20 серпня 1939 року, і оселилися в провінції Місіонес, містечку Апостолес, де вже було численне українське поселення і монастир оо. Василіян. Отці Василіяни вистаралися малий дімок для новоприбулих Сестер. Сестри відразу увійшли у багатогранну працю: дбали про окрасу і по-

At the request of the Basilian Fathers, two Sisters from the monastery of Pidmychajlivci, Halycyna, went to Argentina in 1939. Mother Sofronia Erdely, M. Margareta Fendio and Sister Ahneta Hladys volunteered for the mission. Sister Ahneta became ill and died prior to the Sisters departure. Metropolitan Andrej Sheptyckyj blessed the Sisters saying “in the name of God, may these two Sisters go”.

The Sisters landed in Buenos Aires harbor on August 20, 1939, and settled in Apostoles, Misiones Province. Apostoles already had a sizeable Ukrainian population, and the Basilian Fathers had their monastery there. The Fathers procured a small house for the Sisters. The Sisters immediately began their many-faceted apostolate among the faithful. They took care of the churches, taught religion, the Ukrainian language, and they undertook the

рядок церков, навчали дітей релігії й мови та опікувалися дітьми, що були у них на удержанні. У вакаційний час виїзджали в колонії на катехизацію. Вже першого року в Сан Хосе приступило 75 дітей до першого Св. Причастя, із своїми батьками, разом 140 вірних.

В 1940 році вступила на новіціят перша кандидатка; згодом число Сестер зростає, вступають на новіціят дівчата. З Америки приїзджає м. Рафаїла Кашинська, також з монастиря в Підмихайлівцях, а по війні, з студій у Бельгії приїзджають м. Макрина Худяк і м. Марія Туркало.

П'ятдесят років пізніше, монаша спільнота Сестер Василянук в Аргентині начислює 79 членів, 70 по торжественній професії й 9 по перших обітах. На новіціяті є 2 новички й 1 кандидатка. В установах Сестер при їхніх монастирях існує 5 початкових шкіл, дві середні школи, 5 інтернатів для дівчат, 2 приюти для дітей, 8 передшкілля і садочки. Окрім власних шкіл, Сестри провадять початкову єпархіальну школу і катехизацію в Сан Віценте й околиці. В початкових школах навчається понад 2500 дітей, в середніх школах є приблизно 390 студенток і студентів, а в інтернатах виховується понад 120 дівчат. Під час року, а особливо у вакаційний час, Сестри включаються в пасторальну працю по колоніях. В 1988 році Сестри виконували діяльність в 11 станицях.

Слова „хай в ім'я Боже йдуть“ надалше є актуальними в серцях Сестер аргентинської Провінції, бо зрозумівши потреби Церкви, висилають Сестер на інші місійні терени. З Аргентини виїхало 11 Сестер на постійний побут і працю в Австралії. У Місії в Бразилії чотири монахині працюють над розвиненням там вітки Сестер Василянук у Бразилії.

upbringing of the children entrusted to them. During the summer months, the Sisters traveled to the colonies to teach catechism. Already during the first summer in San Jose, 75 children were prepared to receive First Holy Communion. Along with the parents and relatives, 140 persons received the Sacraments.

In 1940, the first candidate entered the convent. In time, the number of Sisters increased. Sister Rafaela Kaszynski, from the Pidmychajlivci monastery, came by way of the United States to Argentina. After the war. M. Macrina Chudiak and M. Maria Turkalo arrived.

Fifty years later, the religious community in Argentina has 79 members, 70 with perpetual vows and 9 with first vows. There are two novices and one candidate. Five elementary schools, two secondary schools, five internats for girls, and two shelters for children constitute institutes that are owned and operated by the Sisters. One elementary school in San Vincente is staffed by the Sisters. In the elementary schools, over 2500 children receive instructions; in the secondary schools approximately 390 students are enrolled, and in the internats, 120 girls receive a Christian upbringing. During the year, but especially during the summer months, Sisters immerse themselves in pastoral ministry in the colonies. In 1988, the Sisters taught catechetical classes in 11 colonies.

The words, “may these two Sisters go in the Name of God” are actual in the hearts of the Sisters. Understanding the needs of the Church, they provide Sisters for missionary territories. Eleven Sisters from Argentina are permanently stationed in Australia; four Sisters have been sent to St. Joseph Mission in Brazil.

АРГЕНТИНА
Провінція Царя Христа

ARGENTINA
Christ the King Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

Протоігуменя	M. Teodosia Fidiuk	Provincial Superior
Провінційні Дорадниці	S. Julia Rendich, vicar S. Andrea Moroz S. Veronica Rotchyn S. Augustina Kruchowski	Provincial Councillors
Провінційна Економка Провінційна Секретарка	S. Mariela Rotchen S. Jacinta Statkiewicz 1987 S. Maria Turkalo (1987-1990)	Provincial Treasurer Provincial Secretary

Motherhouse:
Матерний дім:
Hermanas Basilianas
c. 167 y 20
1923 Berisso (Bs. As.)
tel. (0054-21) 61.1692

Provincial Superior:
Протоігуменя:
Madre Provincial
c. Caracas 370
1406 Buenos Aires
tel (0054-1) 611.0045

Houses and schools: Province ownership

Доми і школи: власність Провінції

Colegio "Cristo Rey"	оснований - founded 1939
3350 Apostoles (Mnes.)	c. Suipacha 57 tel. (0758) 2501
Colegio "Nuestra S. P. Socorro"	оснований - founded 1943
1923 Berisso (Bs.As.)	c. 167 y 20 tel. (0054-21) 61.1692
"Hogar de Ninas y Guarderia N° 13"	оснований - founded 1963
5634 Bowen (Mza.)	c. Centenario s/n tel 78
"San Jose"	оснований - founded 1950
1406 Flores (Bs.As)	c. Caracas 370 tel. (0054-1) 611.0045
"Hogar de Ninas Santa Macrina"	оснований - founded 1964
3315 Leandro N. Alem	c. 61 tel. (0758) 71.737
Colegio "San Basilio Magno"	оснований - founded 1953
3300 Posadas (Mnes)	c. Rademacher 2945 tel. (0054-2) 6477

“Santa Teresa” оснований — founded 1977
5621 **San Pedro del Atuel** (Mza.) c. Ucrania s/n “Sta. Teresa”

Colegio “Sagrado Corazon” оснований — founded 1968
1607 **Villa Adelina** (Bs.As.) c. Ucrania 2560 tel. (0054-1) 766.4685

Школа: власність Епархії — School: Eparchial ownership

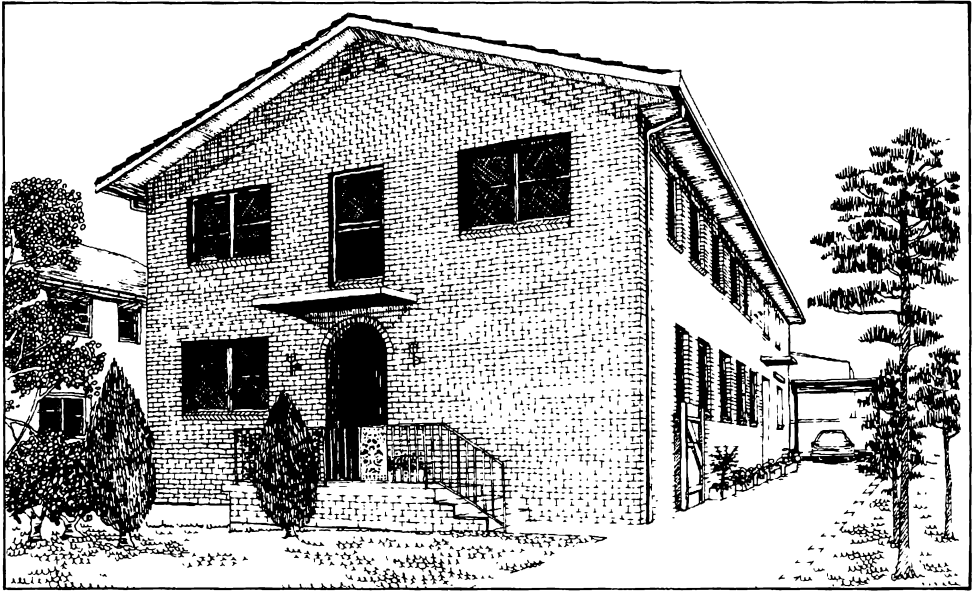
Instituto “Ceferino Namuncura” оснований --- founded 1980
3364 **San Vicente** (Mnes.) c. N° 2 Ruta 12 km. 260

New mission, opened in 1985. House does not belong to the Province
Нова станиця відкрита в 1985 році. Дім не є власністю Провінції.

Hogar de Ancianos “El Descanso de Jesus”
8400 S.C. de **Bariloche** Km. 6 - Av. de los Pioneros A.P. N° 80

Former parish mission:
Бувша станція Сестер при парафії :

Parroquia Cat. Ucrania
1872 **Sarandi** (Bs.As.) c. Supisiche 1244 1966-1984



Sydney, AUSTRALIA

Holy Family Delegation

Sisters of St. Basil the Great
29 Mary Street
Lidcombe, NSW 2141

Делегатура Св. Родини

Місійну працю в Австралії Сестри Василіянки почали з своїм приїздом в 1967 році. За благословенням Блаженнішого Йосифа-Сліпого, на просьбу Екзарха для Українців Католиків в Австралії, Кир Івана Прашка, і заохотою Настоятелів Чину, перші чотири монахині Василіянки, м. Марія Афінець, с. Анісія Шевчук, с. Константина Запая і с. Лукія Ангелюк, причалили до Сіднею 28 березня 1967. Широке поле вимагало додаткових сил, які також прибули з Аргентини.

Сьогодні, Сестри в Австралії творять Делегатуру, яка начисляє 12 членів, 11

The Basilian Sisters began their missionary work in Australia in 1967. With the blessings of His Eminence, Cardinal Josyf Slipyj, at the request of Bishop Ivan Prasko, Exarch for Ukrainian Catholics in Australia, and the encouragement of the Superiors, the first four Basilian Sisters, M. Maria Afinec, Sisters Anisia Szewczuk, Constantina Zapaia and Lucia Anheluk, arrived in Sydney harbor on March 28, 1967. Soon, the broad scope of apostolic activity required additional Sisters who also arrived from Argentina.

Today, The Sisters in Australia form a Delegation, that has 12 members, 11 Sisters with perpetual vows and one with first vows. The

АВСТРАЛІЯ
Делегатура Св. Родини

AUSTRALIA
Holy Family Delegation

Управа Делегатури — Delegation Administration

каденція 1986 — 1991 term of office

Настоятелька Делегатури	M. Maria Afinec	Superior of the Delegation
Вікарія — Дорадниця	S. Anisia Szewczuk	Vicar-Councillor
Економка Делегатури	S. Cecilia Kibisz	Delegation Treasurer
Секретарка Делегатури	S. Olga Balanda	Delegation Secretary

Motherhouse: Sisters of St. Basil the Great
Матерний дім: 29 Mary Street
Lidcombe, NSW 2141
tel. (00.61.2) 649.7985

Дім: властність Делегатури

House: Delegation ownership

St. Joseph Convent
Lidcombe, NSW 2141 29 Mary Street
оснований — founded 1967
tel. (00.61.2) 649.7985

Доми: парафіяльні

Convents: parochial

Our Lady's Convent
N. Melbourne, Vic. 3051 35 Canning St.
оснований — founded 1971
tel. (00.61.3) 329.0749

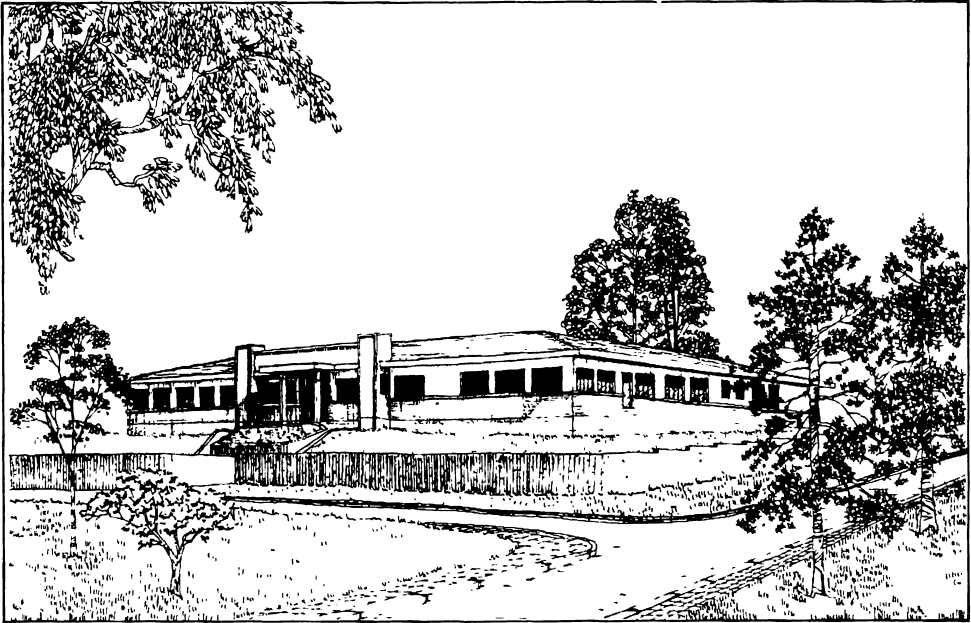
Holy Family Convent
Wayville, S.A. 5034 10 Le Hunte St.
оснований — founded 1977
tel. (00.51.8) 272.2021

Сестер з вічними обітми і одну Сестру з часовими обітми. Головні осідки Сестер знаходяться в Сіднею, Мельборні й Аделаїді; дім в Сіднею є матернім домом Делегатури.

Sisters are located in three major cities of Australia: Sydney, Melbourne and Adelaide. The house in Sydney is the mother house of the Delegation.

Сестри вповні розгорнули апостольську працю. Навчання релігії в суботніх Рідних Школах (430 учнів), катехизація, суботні й цілоденні садочки (80 дітей), праця в друкарні, прикраса Божих храмів, місійні подорожі до осередків поселення вірних в інших містах Австралії і Нової Зеландії. Всі зусилля Сестри переносять з любови до Бога і для добра Української Католицької Церкви.

The Sisters have fully developed the following apostolic activities: religious instruction in Saturday Schools (430 pupils), catechesis in parishes, Saturday and weekday kindergartens (80 children), work in the printery, care of parish churches, and missionary trips to centers of Ukrainian settlements in Australia and New Zealand. The Sisters undertake all this for the love of God and the good of the Ukrainian Catholic Church and its faithful in diaspora.



Curitiba, BRAZIL

St. Joseph Mission

**Irmãs Basilianas
Rua Jose Mauricio Higgins 2365
81.500 Curitiba, Parana**

Місія Св. Йосифа

Завдяки заохоті Блаженнішого Йосифа Сліпого, та співпраці Владика Йосифа Мартинця. ЧСВВ, Генеральної Управи Сестер Василіянок і Провінцій, свою діяльність у Бразилії розпочали Сестри Василіянки 12 грудня 1972 року. До Каноїняс прибули м. Евсевія Білас, з Генераліяту, член Філадельфійської Провінції, і с. Анна Запая та с. Стефанія Костецькі, члени Аргентинської Провінції. Сестри розпочали місійну працю навчанням катехизму, української мови і церковного співу. В січні 1973 року нагло померла м. Евсевія, але Сестри далі продовжували розпочату працю. До помочі Аргентинська Провінція післала ще одну Сестру й небаром в Каноїняс

Thanks to the encouragement of His Eminence, Cardinal Josef Slipyj, the cooperation of Bishop Joseph Martinec, OSBM, and the Provinces, the Basilian Sisters began their activity in Brazil on December 12, 1972. Mother Eusebia Bilas, from the Generalate, a member of the Philadelphia Province, and Sisters Ana Zapaia and Estefania Kostascki, members of the Argentine Province, arrived in Canoïnhas. The Sisters began their work by teaching catechism, the Ukrainian language and religious church songs. In January of 1973, when M. Eusebia died suddenly, the two Sisters continued the apostolates. The Argentine Pro-

зорганізовано і відкрито садочок для дітей.

Бог поблагословив жертвенність Сестер, п'ять дівчат зголосилося на новіціят і їх відіслано на вишкіл до Аргентини. Три роки пізніше, дійсність вказала на konieczність заснувати новіціят у Бразилії. Закуплено терен в Куритибі й в 1977 р. посвячено монастир Святого Василія Великого.

У Каноїнас, в 1978 році, збудовано приміщення на діточий садочок, а в роках 1980-1985 збудовано монастир та інтернат для дівчат.

У Бразилії розвивається монаше життя. Сестри займаються працею при парафіях і дочерних церквах парафій. В інтернаті виховують і дають можливість набути освіту 15 дівчатам, вчать катехизм, відвідують хворих, провадять гурток Апостольської Молитви, провадять діточий садочок, а під час літа Сестри включаються в інтензивну катехитичну працю по колоніях, де діти і молодь (приблизно 290 осіб) користають з викладів катехизму, релігії й вчать церковного і народного співу.

Місійна станиця Св. Йосифа в Бразилії є під управою Провінції Царя Христа в Аргентині. Під цю пору чотири монахині з Аргентини працюють, виховують, провадять і допомагають молодим Сестрам з Бразилії. Сестер Василіянок родом з Бразилії є шість; чотири зложили вічні обіти, а дві перші обіти. На новіціяті є шість новичок і одна кандидатка.

vince sent an additional Sister to help, and soon a child care facility was opened.

God blessed the sacrifices and endeavors of the Sisters. Five young women entered the candidacy program and were sent for their novitiate formation to Argentina. Three years later, experience showed that it was necessary to establish a novitiate in Brazil. A monastery and novitiate house was built on land purchased in Curitiba. St. Basil Monastery was completed and blessed in 1977.

In Canoinhas, a new child care facility was built and dedicated in 1978, and in 1980-1985, a monastery and internat for girls was completed.

Religious life is developing in Brazil. The Sisters are engaged in apostolates in the parish and mission churches belonging to the parishes. In the internat, 15 girls are receiving a Christian upbringing and education. The Sisters teach catechism, visit the aged and ill, direct groups of the Apostleship of Prayer, and direct and teach in the child care center. During the summer months, the Sisters become intensively involved in catechetical work in the colonies where children and young people (approximately 290 persons) benefit from religious instructions, and learn religious and Ukrainian folk songs.

The Mission of St. Joseph in Brazil is under the jurisdiction of Christ the King Province in Argentina. Presently, four Sisters from Argentina work, form, and help the young Sisters in Brazil. There are six Sisters — native to Brazil; four with perpetual vows and two with first vows. There are six novices and one postulant in the novitiate.

БРАЗИЛІЯ
Місія Св. Йосифа

BRAZIL
St. Joseph Mission

Mission is under the jurisdiction of Christ the King Province
Місія є під управою Провінції Царя Христа

Настоятелька Місії

S. Veronica Rotchyn

Superior of the Mission

Motherhouse:

Irmas Basilianas

Матерний дім:

Rua Jose Mauricio Higgins 2365

81.500 Curitiba, Parana

Доми: власність Чину

Homes: ownership of the Order

Покров Маріји
89.460 **Canoinhas**,
Santa Caterina

оснований — founded 1972
Agenor Fabio Gomes e Curitibanos

tel. (0055-477) 22.0422

St. Basil
81.500 Curitiba
Parana

оснований — founded 1977
Rua Jose Mauricio Higgins 2365

tel. (00.55.41) 276.4730



Prjashiv, CZECHOSLOVAKIA

Our Sorrowful Mother Province

Ustav Soc. Starostlivosti
ul. Mieru 2
08501 Bardejov

Провінція Страдальної Божої Матері

В 1922 році, на запрошення Владик Ужгородської і Пряшівської дієцезій, п'ять Сестер Василянок, м. Магдаліна Гуменюк, м. Ірина Олексюк, м. Агнета Ценкнер, м. Василя Глібовицька і с. Маркіяна Матіас, з монастиря в Станіславові, прибули до Ужгороду. Приміщення, де Сестри мали жити і працювати, були зайняті військом, і тому Сестри переїхали до Пряшева. У Пряшеві вони провадили інтернат для дівчат. В 1929 році Владика Гойдич, ЧСВВ, постарався про новий монастир для Сестер в якому приміщено дівочий інтернат. В інтернаті, щороку, виховувалося приблизно сорок дівчат.

In 1922, at the request of the Bishops of Uzhorod and Prjashiv, five Basilian Sisters, M. Magdalena Humeniuk, M. Irene Oleksiuk, M. Ahneta Cenkner, M. Basilia Hlibovecka and Sister Markijana Matias, from the the Stanyslaviv monastery arrived in Uzhorod. Since the quarters designated for the Sisters were occupied by the army, the Sisters went to Prjashiv, where they administered an internat for the girls. In 1929, Bishop Gojdych, OSBM, procured a new monastery for the Sisters. Part of the monastery building was designated for the use of the internat. Each year, approximately forty girls benefited from the internat.

ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА
Провінція Страдальної
Божої Матері

CZECHOSLOVAKIA
Our Sorrowful Mother
Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 — 1990 term of office

Протоігуменя	M. Evgenia Sakalova	Provincial Superior
Провінційні Дорадници	S. Basilia Kuzmikova, vicar S. Markijana Horvatova S. Pavlina Vasilkova	Provincial Councillors
Провінційна Секретарка	S. Josafata Hamorska	Provincial Secretary

Доми: - Houses:

Ustav Soc. Starostlivosti 8501 Bardejov	ul. Mieru 2
91304 Kostolna, 8	P. Chocholna o. Trencin
25162 Mukarov	Charitni ul 26
56802 Svitavy	Fucikova 33

По війні, з ліквідацією монастирів в Ужгороді, в роках 1947-1950 Пряшів став осередком монашого життя. В 1950 році зліквідовано всі монастирі. Згодом, старших і нездібних до праці Сестер, перенесено до домів для старших, а молодих призначено на працю в державних заведеннях для недорозвинених дітей і дорослих.

Під сучасну пору, на території Чехословаччини, живе 26 в державі зареєстрованих монахинь.

Monasteries in Uzhorod were liquidated after the war, so for a brief period (1947-1950), Prjashiv became the center of the Basilian Sisters life. In 1950 all monasteries were liquidated. Old Sisters and those incapable of working were placed in state institutions; younger Sisters were assigned to work in state institutions for severely retarded children and adults.

In Czechoslovakia today, 26 Sisters are registered as Basilian religious.

«Maria Shutz» Mission

Schwestern Basilianerinnen
Kloster «Maria Schutz»
Maria Sohmannstrasse 45
415 Krefeld-Traar

Місія „Покров Марії“

В імені Сестер Василянок в Україні, яким державні власті відібрали всі монастирі й заборонили вести яку-небудь діяльність, Головна Управа Сестер Василянок у Римі, на запрошення Апостольського Екзарха для Українців у Німеччині, Кир Платона Корниляка, назначила дві Сестри Василянки до осередку „Покров Марії“ у Крефельд-Траар.

У Крефельді Сестри Анисія Сарна і Марта Ратай від 25 вересня 1981 року продовжують своє Василянське життя і апостолят при церкві українського обряду і домі для старших та немічних під назвою „Покров Марії“. Місійну станицю засновано з надією, що прийдуть нові сили і що вона причиниться до збереження осередку для Української Церкви.

In the name of the Sisters in Ukraine, whose monasteries were siezed and who, to the present day, are dispersed and forbidden to undertake any religious activity, the General Administration of the Basilian Sisters in Rome assigned two Sisters to «Maria Schutz» in Krefeld-Traar. This was done at the request of the Apostolic Exarch for Ukrainians in Germany, Bishop Platon Kornyljak.

In Krefeld, Sisters Anisia Sarna and Marta Ratai continue the Basilian way of life and apostolic service near the Ukrainian Rite Church and Nursing Home for the aged called «Maria Schutz». This Mission was established with the hope that new members will join the Sisters, and that the Mission will contribute to the saving of this center for the Ukrainian Church.

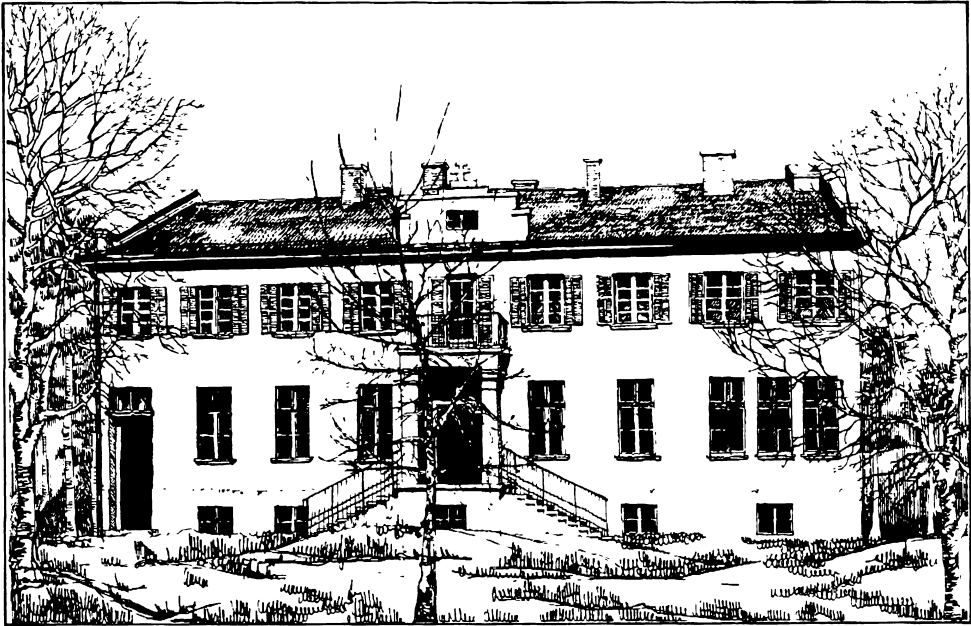
Дім: власність «Maria Schutz»

House: «Maria Schutz» ownership

«Maria Schutz»
412 Krefeld-Traar

оснований — founded 1981
Maria Sohmannstrasse 45

tel. (00.49) 215.56.30.29



Mariapocs, HUNGARY

Dormition of the Mother of God Delegation
Делегатура Успення Матері Божої

МАДЯРЩИНА — HUNGARY

В 1935 році Сестри Василіянки прибули до Мадярщини з Ужгороду. В короткому часі оснували окремий монастир з новітцят в Маріяповч.

Сестри працювали в інтернатах, школах, старалися про порядок і прикрасу церков і теж працювали в богословській семінарії. До другої світової війни Сестри працювали в Маріяповч, Гайдудорог, Ніреджигаз та Будапешт.

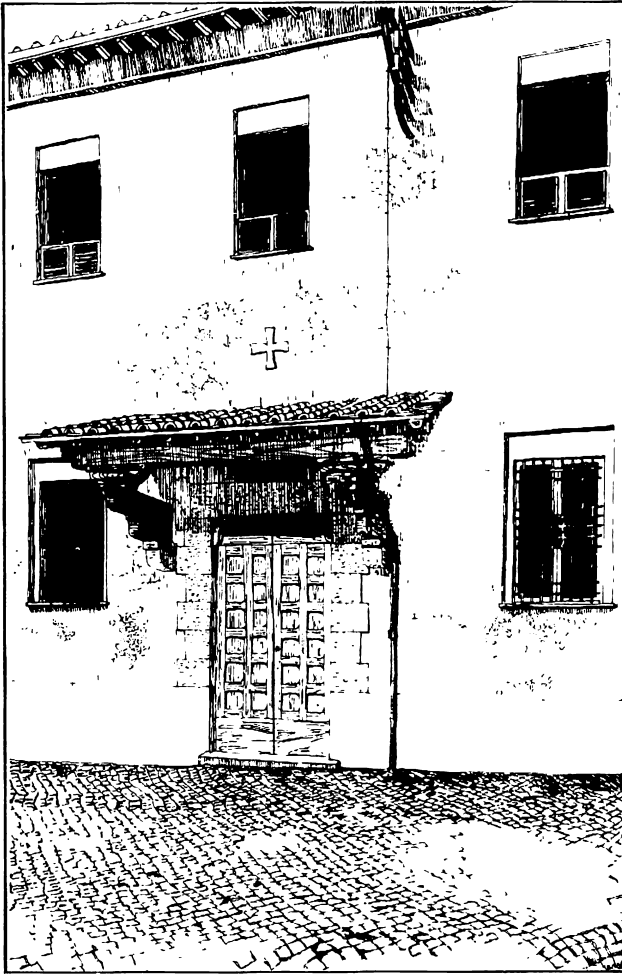
По війні, Сестри згідно з державним розпорядженням носять скромний світський одяг, і в міру сил та можливостей працюють при церквах і відпустовім місці Маріяповч.

Монастирі закриті — Monasteries are closed

In 1935, the Basilian Sisters came to Hungary from Uzhorod. In a relatively short time, they established a separate monastery and novitiate in Mariapocs.

The Sisters worked in internats, schools, cared for the beauty and good order of churches, and served in the seminary. Up to World War II, the Sisters were found in Mariapocs, Nyiregyhaza and Budapest.

After the war, in keeping with the government decrees, the Sisters wear secular garb. As their circumstances and capability permit, they work in churches and the pilgrimage shrine at Mariapocs.



Albano, ITALY

**Saint Basil
Cloistered Monastery**

Monache Basiliane
Monastero di San Basilio
Piazza Luigi Sabatini, 5
00041 Albano Laziale

**Монастир
Св. Василя Великого**

Оснoвателькою монахинь Василянoк в Альбано була м. Макрина Мечиславська. М. Макрина прибула до Риму з Мінска в 1845 році. В Римі м. Макрина уєднала собі піддержку впливових осіб і так вдалося їй заснувати монастир, до якого вступали дівчата латинського обряду. Папа Пій ІХ в 1873 році переніс монастир на папську посілість у Кастельгандольфо.

Mother Macrina Mieczyslawska was the foundress of the Basilian Sisters in Albano. M. Macrina came to Rome from Minsk in 1845. In Rome she won over the support of influential persons and so was able to found a monastery into which girls of the Latin rite entered. Pope Pius IX, in 1873, moved the nuns to a monastery on the papal grounds in Castelgandolfo.

ІТАЛІЯ, Альбано
Клявзуровий Монастир
Св. Василя Великого

Albano, ITALY
St. Basil the Great
Cloistered Monastery.

Управа Монастиря — Monastery Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

Ігуменя	M. Giuseppina Mancuso	Monastery Superior
Дорадниці	S. Michelina Torre, vicar M. Isabella Iacomini	Councillors
Економка Секретарка	M. Isabella Iacomini S. Michelina Torre	Treasurer Secretary

Монастир - Monastery:

Monasterio di San Basilio
0041 **Albano Laziale**

Piazza Luigi Sabatini, 5

оснований - founded **1845**
tel. (00.06) 932.08.80

До 1966 року монастир був зовсім самостійним. В 1966 році Сестри в Альбано просили, щоб їх включити до Сестер Чину Святого Василя Великого з головним осідком в Римі.

Життя монахинь в Альбанському монастирі зосереджене на молитві й праці. Монастир начисляє п'ять монахинь.

The monastery was autonomous until 1966. In 1966 the Sisters of the Albano monastery requested to be incorporated into the Order of the Sisters of St. Basil the Great with its Generalate in Rome.

The life of the Sisters in the monastery is centered around prayer and manual work. The monastery has five Sisters.

ЮГОСЛАВІЯ, Крижевці
Віце-Провінція Св. Василія
і Св. Макрини

Križevci, JUGOSLAVIA
St. Basil and St. Macrina
Vice Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

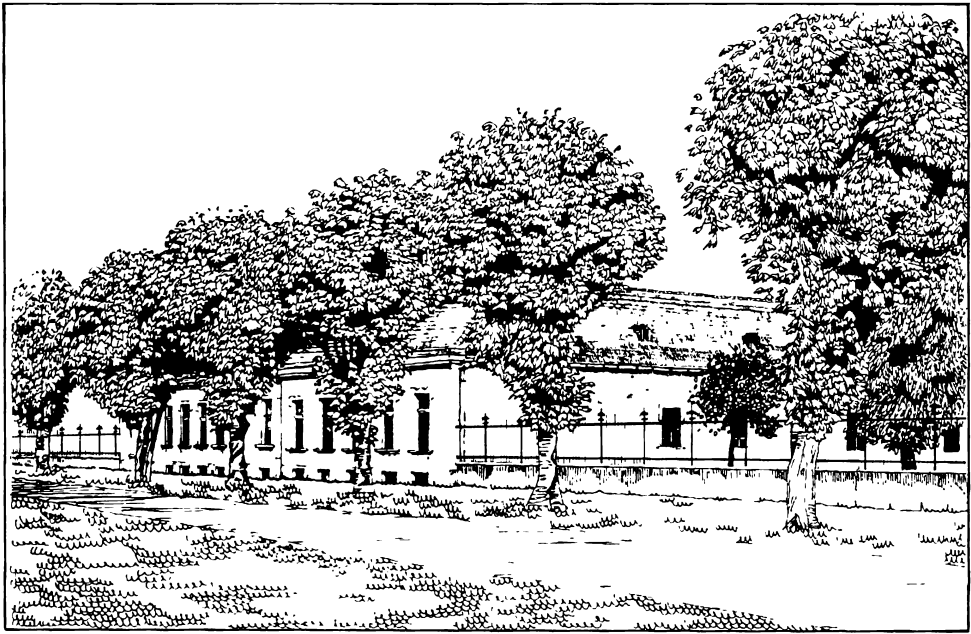
Протоігуменя	M. Ksenija Simrak	Provincial Superior
Провінційні Дорадници	S. Irena Smičiklas, vicar S. Fevronija Rapljanović	Provincial Councillors
Провінційна Економка Провінційна Секретарка	S. Zinovija Kolić S. Marta Grubač	
Провінційна Економка Провінційна Секретарка	S. Pulcherija Drkušić S. Zinovija Kolić	Provincial Treasurer Provincial Secretary

Motherhouse:
Матерний дім:
Časne Sestre Bazilijanke
Franje Račkoga 14
43260 Križevci, Jugoslavia
tel. (00.38) 43.843.344

Доми: власність В-Провінції

Homes: Vice Province ownership

Sv. Josafata 47000 Karlovac	Dubovac 7	оснований — founded 1973 tel. (00.38) 47.31.887
Pokrov Materi Božje 43260 Križevci	Franje Račkoga 14	оснований — founded 1915 tel. (00.38) 43.843.344
Srce Isusovo 41428 Sošice	Samostan 11	оснований — founded 1939
Непорочне Зачатія 41000 Zagreb	Jurjevska 53/a	оснований — founded 1954 tel. (00.38) 41.435.194
Резиденція Сестер при Духовній семінарії		Sisters residence at the Eparchial Seminary
Sv. Ciril-Metod 41000 Zagreb	Cirilometodska 1	оснований — founded 1936 tel. (00.38) 41.423.648



Križevci, JUGOSLAVIA

St. Basil and St. Macrina Vice Province

Časne Sestre Bazilijanke
Franje Račkoga 14
43260 Križevci, Jugoslavia

Вице-Провінція Св. Василя і Св. Макрини

Широкий світогляд і глибока любов до Христової Церкви спонукали Преосвященного Діонісія Наряді й прелата Данила Шостовица заопікуватися монашим покликанням трьох панночок, які виявили бажання вступити до монастиря на службу Господеві. Владика доклав зусиль, щоб вислати згаданих панночок на новіціят до Сестер Василянок у Словіті, Галичині. Перша світова війна примусила тих молодих уже монахинь повернутися до Крижевців. До них долучилася Мати Анна Теодорович кілька років пізніше, в 1917 році. В Крижевцях, Сестри провадили інтернат для дівчат.

A broad vision and a deep love for Christ's Church impelled Bishop Dionisius Narjadi and prelate Danylo Sostovic to nurture the vocations of three young women, who expressed a desire to enter a monastery to serve God. The Bishop sent these young women for their novitiate to Slovita, Halycyna. The first World War forced the Sisters to return to Križevci. Mother Anna Teodorowycz came to Križevci a few years later, in 1917. In Križevci the Sisters administered an internat for young women who attended a teacher training seminary nearby.

Згодом більше Сестер, вишколених в Галичині, розвинули працю в Сошіцях, де до другої світової війни учителювали в народній школі. При монастирі також провадили дошкілля і курси куховарства і шиття. Друга світова війна принесла багато змін; щойно в 1956 році вдалося відбудувати монастир в Сошіцях. В одній залі монастиря приміщено етнографічний музей Жумбераку.

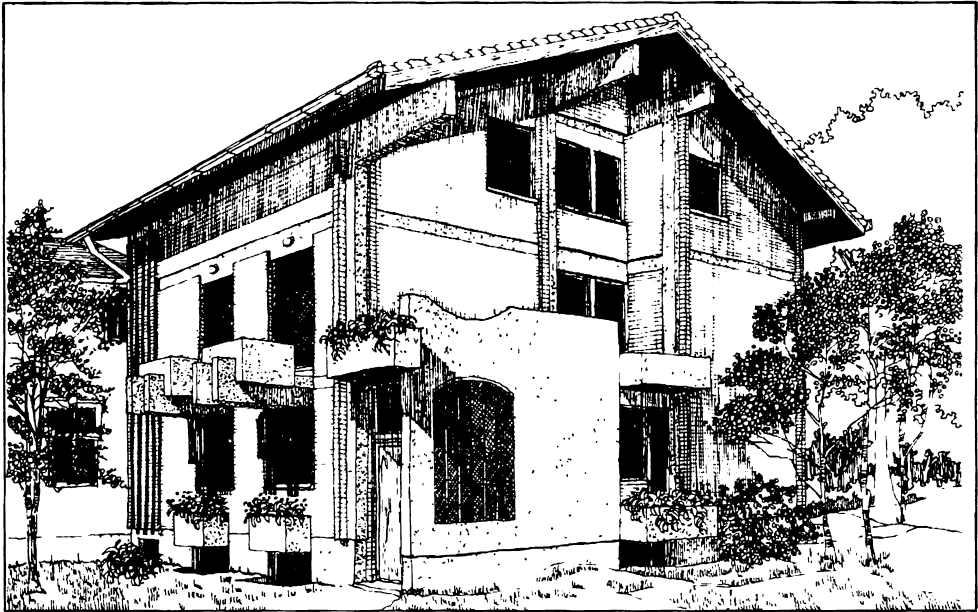
При Божій допомозі, Сестри далі продовжують монаше життя і розвивають апостольську працю між хорватами греко-католицького обряду. У рамках того, що є можливе, провадять катехизацію при кількох греко-католицьких парафіях і їх філіях, опікуються старенькими панями, провадять кухню в греко-католицькій духовній семінарії в Загребі, й від 1973 року опікуються катедрою і резиденцією в Крижевцях.

Віце Провінція начисляє 24 Сестер по вічних обітах і одну новичку та посідає чотири доми.

With time, additional Sisters trained in Halychyna, began their apostolic activity in Sosice, where up to the Second World War the Sisters taught in the area elementary school. On the monastery grounds the Sisters established a preschool program for children and culinary and sewing courses for older girls and women. World War II brought many changes. Not until 1956 were the Sisters able to rebuild the monastery in Sosiče. One of the rooms of the monastery houses a fine Zumberak ethnographic exhibit.

With God's help, the Sisters continue their life of religious dedication and apostolic service among the Croatian population of the Greek Catholic rite. Within that which is possible, they are engaged in catechetical work in a few of the Greek Catholic parishes and their mission churches. The Sisters take care of elderly and aged women and serve in the Greek Catholic seminary in Zagreb. Since 1973, the Sisters are the custodians of the Cathedral and Bishop's Residence in Križevci.

The Vice Province has 24 Sisters with perpetual vows, and one novice. It owns four houses.



Osijek, JUGOSLAVIA

St. Michael the Archangel Province

Casne Sestre Vasiljanke
Vilsanova 13
54000 Osijek

Провінція Св. Михаїла Архистратига

Перші монахині Василіянки приїхали з словітського монастиря в 1915 до Крижевців. На бажання Владика Діонісія Наряді в 1920 році перенеслися до єпископської палати в Шіді, щоб розпочати апостольську працю між Українцями і Русинами. Згодом ця спільнота стала зародком сьогоднішньої Провінції Архистратига Михаїла.

Сестрам поручено сиріт і інтернат для дівчат. До другої світової війни Сестри розвинули апостольську працю при монастирях не лише в Шіді, але й в Міклушевцях і Осієку. У воєнний час школи й

The first Basilian Sisters arrived in Krizevci in 1915 from the monastery in Slovita. At the request of Bishop Dionisius Narjadi, the Sisters moved to the bishop's residence in Sid (1920), in order to begin apostolic service among the Ukrainian and Ruthenian peoples. In time this community became the nucleus that forms the Province of St. Michael the Archangel.

The upbringing and education of orphans as well as an internat was entrusted to the Sisters. Prior to World War II, the Sisters were engaged in apostolates near their monasteries

інтернати при монастирях знесено; Сестри були примушені удержуватися з праці на чужих полях. З часом, вдалося увійти на працю в шпиталях, щоб могли удержатися і рівночасно розвинути апостольську працю; катехизацію дітей і молоді.

Під цю пору, Сестри розвивають пасторальну працю, продовжують катехизацію в часі шкільного року, а особливо під час літніх ваканцій. Відвідують хворих та організують реколекції для молоді.

Провінція начисляє 32 Сестри; 29 по вічних обітах і 3 по часових обітах. Провінція посідає шість власних домів і один малий дімок у Босні на катехизацію під час літа.

В ювілейнім році Тисячоліття Хрещення Руси-України, при спільних зусиллях духовенства і Сестер посвячено Духовний Центр в Прняворі, при яким розпочинається інтенсивна пасторальна праця.

not only in Sid, but also in Miklusevci and Osijek. During the war, convents, internats, and schools were closed. The Sisters were forced to hire themselves out as day laborers in the fields in order to support themselves. In time, they were able to work in hospitals. Nursing enables the Sisters to support themselves and to develop other apostolic endeavors such as catechesis of children and youths.

Presently, the Sisters are engaged in pastoral ministry, they visit the sick and infirm and teach catechism during the school year. During the summer months the Sisters go out into the villages and organize intensive religious programs and retreats for young people.

The Province has 32 Sisters; 29 with perpetual profession and 3 with first vows. The Province has six houses, and one small summer home in Bosnia.

In the Millenium Year of Christianity in Rus-Ukraine, with the united efforts of the Sisters and priests, a Spiritual Center was blessed in Prnjavor, where intensive pastoral work is being undertaken.

Дім: співвласність з Деканатом

Home: joint ownership

Духовний Центр
78430 Penjavor, Bosna

Spiritual Center
ul. Brace Hevka, 66

оснований — founded 1988
tel. (0038) 860-939

ЮГОСЛАВІЯ
Провінція Святого
Михаїла Архистратига

Osijek, JUGOSLAVIA
St. Michael the Archangel
Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

Протоігуменя	S. Jaroslava Graljuk	Provincial Superior
Провінційні Дорадници	S. Evstahija Torkonjak, vicar S. Rafajila Babij S. Dionizia Sapun S. Zinovija Sapun	Provincial Councillors
Провінційна Економка Провінційна Секретарка	S. Evhenija Rudak S. Terezija Sapun	Provincial Treasurer Provincial Secretary

Motherhouse:
Матерний дім:
Sestre Vasilijanke
Vilsanova 13
54000 Osijek
tel. (00.38) 544.4746

Provincial Superior:
Протоігуменя:
Sestre Vasilijanke
A. Cehova 33
21000 Novi Sad
tel. (00.38) 212.7759

Доми: власність Провінції

Houses: Province ownership

Sv. Basilia 78436 Harvacani, Bosna	Selo Devetina	оснований — founded 1976
Lurdaska Mater Boza 56238 Miklusevci	Z.P. Sr. Cakovci	оснований — founded 1936
Sv. Makrina 21000 Novi Sad	A. Cehova 33	оснований — founded 1966 tel. (00.38) 212.7759
Krista Kralje 54000 Osijek	Vilsanova 13	оснований — founded 1939 tel. (00.38) 54.44746
Pokrov Materi Bozoi 2240 Sid	Dure Kisa 6	оснований — founded 1920 tel. (00.38) 22.74.377
Balgovijest Materi Bozoi 55000 Slavonski Brod	Augusta Cesarca, 19	оснований — founded 1980 tel. (00.38) 55.237.920
Sv. Josif 56230 Vukovar	O. Price 27	оснований — founded 1965 tel. (00.38) 56.43500



Zalesie Gorne, POI AND

Holy Cross Vice Province

Siostry Bazyljanki
ul. 1-go Maja 39
58-536 Lubomierz

Віце-Провінція Св. Хреста

По війнній хуртовині в 1945 році на території сучасної Польщі залишилася мала горстка Василян у Перемишлі. Трьох Сестер переселено до монастиря латинського обряду, а в Перемиському монастирі залишено одну Сестру разом з польськими Сестрами, яких тут розміщено з дітьми-сиротами. Згодом держава сконфіскувала дім.

В 1949 році приїхали до Польщі дві монахині з Словітського монастиря, м. Агнета Галамай і м. Елена Солодка. Сестри осіли в Любані. В п'ятдесятих роках до Польщі приїхали ще три монахині, дві з Львівського монастиря і

After the storm of war, in 1945, on the territory of what is designated as Poland, a small number of Basilian Sisters remained in Peremyśl. Three Sisters were resettled in a Latin rite convent. One remained in the Peremyśl monastery with the Latin rite Sisters and the orphans who were moved there. Later the government confiscated the building.

In 1949, two Sisters from the Slovita monastery came to Poland, M. Ahneta Halmaj and M. Elena Sladek. They settled in Luban. In the fifties, three more Sisters came to Poland, two from the Lviv monastery and one from Slovita. Father Pushkarskyj, Provincial

одна з монастиря в Словіті. Отець ігумен Пушкарський, ЧСВВ, доручив м. Онисімі Шушкевич завдання зібрати під свою опіку Сестер у Польщі. За благословенням Вроцлавського Архієпископа Кардинала Болеслава Комінек, засновано новіціят в Любомирі й наново розпочато діяльність між Українцями в Польщі.

Декретом Генеральної Управи Сестер Василіянок у Римі, 1959 р., уформлено в Польщі Делегатуру Сестер Василіянок імені Святого Хреста. В 1971 делегатуру піднесено до гідности Віце-Провінції.

У ювілейнім році Тисячоліття Хрещення Руси-України, Василіянки в Польщі провадять і розвивають діяльність у кількох осередках українського поселення. В Перемишлі закуплено малий дімок в 1972 р. На північнозахідних землях сучасної Польщі засновано станицю катехитичної й пасторальної діяльності, в Пасленку. 275 дітей учає на виклади релігій й катехизму. На Лемківщині цього року посвячено дім, осередок діяльності і монашого Василіяньського життя на цих землях.

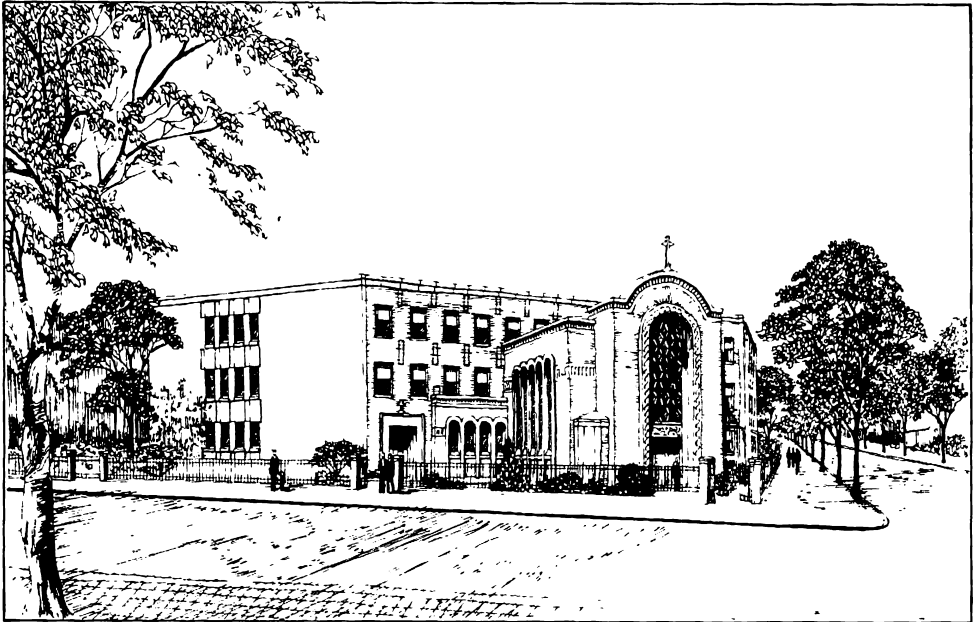
Сестри на далі продовжують праці початі по війні, у закладі для недорозвинутих (Яновіцах Вельких) і при латинській парафії в Любомирі. Біля Варшави, у Заліссю, живуть молоді монахині Віце-Провінції, які є на студіях у Варшаві. Віце-Провінція в 1988 році начисляє 25 Сестер; 19 з вічними обітами, 6 по перших обітах і одну новичку.

Superior of the Basilian monks, delegated to M. Onysyma Szuszkiewicz the task of gathering the Basilian Sisters. With the blessing of the Archbishop of Wroclaw, Cardinal Boleslaw Kominek, a novitiate was opened in Lubomierz, and the life of the Basilian Sisters in Poland began anew.

In 1959, the Sisters in Poland were formed into a delegature by a Decree of the General Administration of Basilian Sisters in Rome. In 1971 the Delegature was elevated to a Vice Province.

In the Millenium Year of Christianity of Rus-Ukraine, the Basilian Sisters in Poland are actively engaged in several centers of Ukrainian resettlement. In Peremyśl, a small house was purchased in 1972. In Paslenk a pastoral and catechetical center was established. Two hundred seventy-five children participate in regularly held religion classes-catechism. In the Lemko area, a monastery was blessed. It is the center of Basilian life and activity in this region.

The Sisters continue the apostolates that they were engaged in after the war in Janowice Wielkij and in Lubomierz. In Zalesie Gorne, near Warsaw, several young Sisters who are studying in Warsaw reside. The Vice Province has 25 members, 19 Sisters with perpetual vows and 6 with first vows. One novice is completing her novitiate.



Astoria, NY., USA

Sacred Heart Monastery
Nuns of St. Basil the Great
42-11 Ditmars Boulevard
Astoria, L.I., NY 11105-1402
Монастир Пресвятого Серця

У празник Різдва Пречистої Диви Марії, 1958 року, почалася нова вітка Сестер Василіянок в Асторії, Нью Йорк.

З централизацією Василіянок в 1951 р., надані Конституції приписали створення клязурових-контемплативних монастирів, силою яких у Чині збережено торжественні обіти.

Вибрано чотири монахині з Філадельфійської Провінції, м. Тересу Бохневич, м. Аврелію Шеляк, м. Евстахію Матух і м. Георгіанну Снігур; вони створили ядро Монастиря Пресвятого Серця. Молитва, особливо церковне правило, творить основу їхнього щоденного життя.

В 1988 р., монастир начислює десять членів з торжественними обітами.

On the feast of the Nativity of Our Lady, in 1958, a new Basilian Community emerged in Astoria, New York. With the centralization in 1951, the Constitutions required the creation of cloistered-contemplative monasteries in order to preserve the privilege of professing solemn vows.

Four Sisters were selected from the Philadelphia Province to form the nucleus of the newly erected Monastery of the Sacred Heart. They were: M. Theresa Bochnewich M. Aurelia Szelak, M. Eustachia Matuch and M. Georgeann Snihur. Prayer, namely the Divine Praises, form the substance of each day in the life of the community.

In 1988 the community has ten members, all with solemn vows.

ЗЛУЧЕНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ
Асторія, НЙ
Клявзуровий Монастир
Пресвятого Серця

UNITED STATES OF AMERICA
Astoria, NY
Sacred Heart
Cloistered Monastery

Управа Монастиря — Monastery Administration

каденція 1988 - 1993 term of office

Ігуменя	M. Aurelia Szelak	Monastery Superior
Дорадниці	M. Georgeann Snihur, vicar S. Dionisia Kolody	Councillors
Економка Секретарка	S. Bernadette Reshetylo M. Georgeann Snihur	Treasurer Secretary

Бувша Управа Монастиря — Former Monastery Administration

каденція 1983 - 1988 term of office

Ігуменя	M. Georgeann Snihur	Monastery Superior
Дорадниці	M. Theresa Bochnewich, vicar M. Aurelia Szelak	Councillors
Економка Секретарка	M. Theresa Bochnewich M. Aurelia Szelak	Treasurer Secretary

Монастир - Monastery:

Sacred Heary Monastery
Astoria, L.I., NY 11105-1402

42-11 Ditmars Blvd.

оснований — founded 1958
tel. (001) 718-278-1705

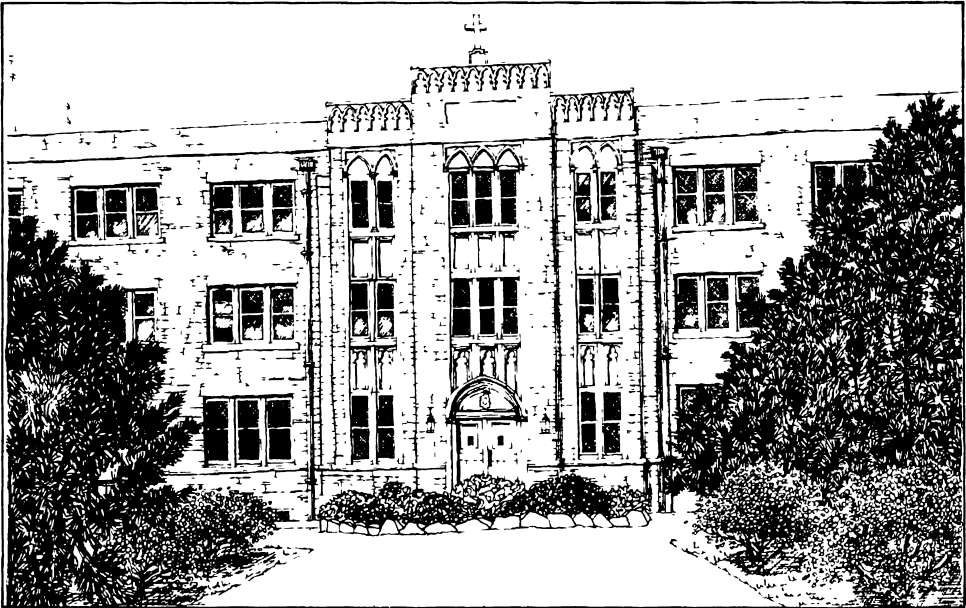
Установи:

St. Basil Institute
St. Basil Residence

21-72 43rd Street
42-07 Ditmars Blvd.

Astoria, L.I., NY 11105-1402
Astoria, L.I., NY 11105-1402

Institutes:



Fox Chase Philadelphia, Pa., USA

Jesus Lover of Humanity Province

**Sisters of St. Basil the Great
710 Fox Chase Road
Philadelphia, PA 19111**

Провінція Христа Чоловіколюбця

Сестри Василіянки розпочали свою місіюну працю в ЗСА гому 77 років, у 1911 році. За благословенням Митрополита Андрея Шептицького, і на запрошення Владика Сотера Ортинського, ЧСВВ, чотири монахині, м. Олена Лангевич, с. Пафнутія Тимочко, с. Евфимія Курилас і с. Єремія Івасечко вийшли з монастиря в Яворові, Галичина, до Філадельфії.

Преосвященний Сотер Ортинський, ЧСВВ, придбав для монахинь приміщення при 7-ій і Перриш вулицях та поручив їм сиріт, дітей українських поселенців. Вже в 1912 році приміщено дітей дошкільного віку в домі у Чесапек Сіті.

Seventy-seven years ago, in 1911, the Basilian Sisters began their missionary work in the United States. With the blessing and encouragement of Metropolitan Andrej Sheptyckyj, four nuns, Mother Olena Langewich, S. Pafnutia Tymochko, S. Eufimia Kurylas and S. Jeremia Iwasechko, set out from Javoriv in Galicia for Philadelphia.

Bishop Soter Ortynsky, OSBM, gave the Sisters a home on Seventh and Parrish Streets and delegated to them the upbringing and education of orphans of Ukrainian immigrants. Already in the summer of 1912 children under the age of six were placed in a home in Chesapeake City, MD.

В роках, 1913-1914 Сестри набули осідок у Факс Чейсі, куди перенесли матерний дім і новіціят. В 1930 році, під проводом ігумені Матері Йосафати Теодорович, збудовано новий монастир і відкрито середню школу та інтернат для дівчат — Академію Св. Василя Великого.

З постійним зростом числа Сестер, розвивається широка наукова праця в установах Сестер і у станицях при парафіях. В 1947 році закуплено землю на сиротинець і цього самого року основано установу вищої освіти, Менор Каледж, при матернім домі у Факс Чейсі. Сьогодні при Каледжі бачимо Студійний Осередок Української Культури з гарною музейною збіркою, бібліотекою і архівом.

Понад три чверті століття пізніше, ця монаша спільнота начислює дев'яност членів, включно з одною Сестрою з першими обітами. У трьох установах Сестер, в 1988 році вчилися майже тисяча учнів. Сестри далі провадять і учительють у вісьмох початкових і двох середніх школах, куди учашає 1500 дітей і молоді. Сестри вчать катехизм, приготавляють дітей до святих тайн Покаяння і Святого Причастя, відвідують хворих і опущених.

Заложені Кир Сотером книгарня і друкарня до сьогодні поширює українську релігійну пресу, а головно, видає і редагує Місіонар, місячник Апостольства Молитви. Сестри плекають церковне мистецтво, особливо шиття риз, обрусів і церковних хоругв.

Від 1961 року в Міссіссауга, Канаді, працює дві Сестри які допомагають при парафії. навчають релігії в школі й працюють в передшкіллі школи Святої Софії.

В осени, ювілейного року Тисячоліття Хрещення Руси-України, Сестри Василіянки заснували Пасторальний Осередок в Епархії Св. Йосафата, щоб краще піти на зустріч потребам вірних Української Церкви в Злучених Стейтах Америки.

In the years 1913-1914, property was obtained in Fox Chase, where the motherhouse and novitiate were moved. In 1930, under the leadership of Mother Josafata Teodorowycz, Superior, a new monastery was constructed and a high school and internat for girls were opened under the name of St. Basil Academy.

With a constant growth in membership, the education apostolate became highly developed. In 1947 land was purchased for a new orphanage, and the same year Manor College, an institution of higher learning, was founded in Fox Chase.

More than three quarters of a century later, this religious community has ninety professed members and one member with simple vows. In 1988, in the educational institutions owned by the Sisters, over one thousand students were enrolled. The Sisters administer and teach in eight parish elementary schools and two high schools where approximately 1500 students are enrolled. The Sisters teach catechism, prepare children for the reception of the sacraments of Reconciliation and Holy Communion and visit the sick, elderly and neglected.

The printing house and book store founded by Bishop Ortynsky continue to spread good religious Ukrainian literature. *The Missionary*, a monthly magazine of the Apostleship of Prayer, is edited and published by the Sisters. The Sisters continue the sewing of vestments, altar cloths and church banners, a ministry begun in the early days of the foundation.

In 1981, two Sisters were assigned to a parish in Mississauga, Canada. There, the Sisters are engaged in helping in the parish and in teaching religion in school. They also are involved in the pre-school program in St. Sophia's School.

In the fall of the Millenium Year of the baptism of Rus'-Ukraine, the Sisters initiated a Pastoral Center pilot program in the St. Josaphat Eparchy, in Pennsylvania, in order to better meet the needs of the faithful of the Ukrainian Church in the United States.

ЗЛУЧЕНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ
Філадельфія, ПА
Провінція Христа
Чоловіколюбця

UNITED STATES OF AMERICA
Philadelphia, PA
Jesus Lover of Humanity
Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

Протоігуменя	S. Miriam Claire Kowal	Provincial Superior
Пров. Дорадниці	S. Dorothy Ann Busowski, vicar S. Paula Jacynyk S. Germaine Senita S. Maria Nadia Barusewycz	Provincial Councillors
Провінційна Економка	S. Celeste Koreckyj	Provincial Treasurer
Провінційна Секретарка	S. Dorothy Ann Busowski	Provincial Secretary

Motherhouse:
Матерний дім:
Sisters of St. Basil the Great
710 Fox Chase Road
Philadelphia, PA 19111
tel. (215) 342-4421

Provincial Superior
Протоігуменя:
710 Fox Chase Road
Philadelphia, PA 19111
tel. (215) 379-2817
office: tel. (215) 663-9153

Доми і установи: власність Провінції

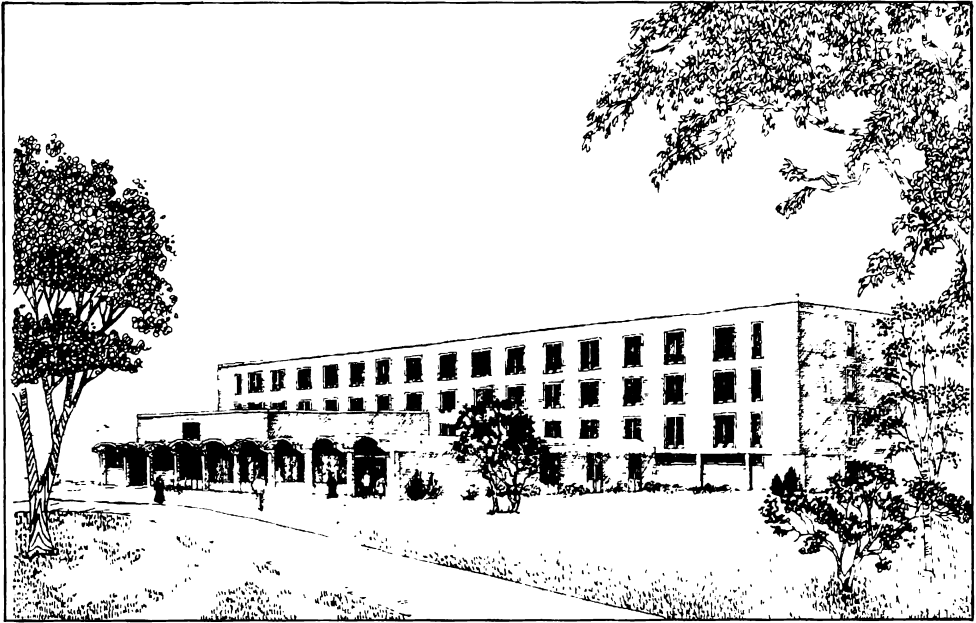
Houses and schools: Province ownership

St. Basil Convent 710 Fox Chase Road	Philadelphia, PA 19111	оснований — founded 1926 tel. (215) 342-4221 342-4222
Novitiate Ryznycia: Church Vestments		оснований — founded 1912 оснований — founded 1912
St. Basil Academy 711 Fox Chase Road	Philadelphia, PA 19111	оснований — founded 1931 tel. (215) 745-5550
St. Basil Orphanage R.D. 1, Box 3	Chesapeake City, MD 21915	оснований — founded 1912 tel. (301) 885-5851
St. Basil Printing House 1285 West Lindley Ave.	Philadelphia, PA 19141	оснований — founded 1912 tel. (215) 457-6381
Manor Junior College Fox Chase and Forrest Ave.	Jenkintown, PA 19045	оснований — founded 1947 tel. (215) 885-2360

Ukrainian Heritage Studies Center		оснований - founded 1977
Парафіяльні доми і школи:		Parish convents and schools
SS. Peter and Paul 105 Cottage Street	Auburn, NY 13021	оснований - founded 1938 tel. (315) 252-5135
St. Nicholas 2230 W. Rice Street	Chicago, IL 60622	оснований - founded 1925 tel. (312) 486-6820
Immaculate Conception Convent 11745 Gallgher	Hamtramck, MI 48212	оснований - founded 1928 tel. (313) 366-2061
Immaculate Conception Elementary School		tel. (313) 574-2480
Immaculate Conception High School		tel. (313) 366-7180
St. John the Baptist 48 Ivy Street	Newark, NJ 07106	оснований - founded 1938 tel. (201) 374-2552
St George Convent 30 E. 7th Street	New York NY 10003	оснований - founded 1933 tel. (212) 674-0020
St. George Elementary School		tel. (212) 473-3130
St. George High School		tel. (212) 473-3323
SS. Cyril and Methodius 221 River Street	Olyphant, PA 18447	оснований - founded 1948 tel. (717) 489-8184
St. Josaphat 5720 State Road	Parma, OH 44134	оснований - founded 1947 tel. (216) 885-1245
St. Josaphat 6932 Ditman Street	Philadelphia, PA 19135	оснований - founded 1957 tel. (215) 332-8488
St. Nicholas 887 North 24th Street	Philadelphia, PA 19130	оснований - founded 1960 te. (215) 763-6932
St. Mary's Dormition 3603 Cawthra Road	Mississauga, Ontario CANADA L5A 2Y4	оснований - founded 1981 tel. (416) 272-1494

Василіянський Осередок Пасторальної Діяльності	оснований - 1988 - founded	Basilian Pastoral Ministry Center
204 Olivia Street	Mckees Rocks, PA 15136	tel. (412) 331-5605

Закриті доми й школи:		Closed houses and schools:
St. Basil Home	1825 W. Lindley Ave.,	Philadelphia, PA 19141 1912-1988
St. Basil School	1825 W. Lindley Ave.,	Philadelphia, PA 19141 1925-1987
Holy Ghost	3010 West 3rd St.,	Chester, PA 19013 1943-1987
St. John the Baptist	211 Tompkins St.,	Syracuse. NY 1304 1940-1988



Uniontown, PA., USA

Our Lady Perpetual Help Province

Sisters of St. Basil the Great

500 West Main Street

P.O. Box 878

Uniontown, PA 15401

Провінція Матері Божої Неустаючої Помочі

Історія теперішньої Провінції Пречистої Діви Марії Неустаючої Помочі почалася в свято Богоявлення, по старім календарі, 19 січня 1921 року. Того дня м. Макрина Мельничук, м. Макрина Марія Гарді, (а пізніше с. Евфимія Курилас) приїхали до міста Клівланд, Огайо, з Філадельфії, щоб почати вітку Чину, яка працювала б для поселення Русинів та їхніх потомків. За кілька місяців п'ять кандидаток зголосилися на новіціят.

Новозаснована спільнота переносила свій осідок кілька разів з Клівланду до Елмгурст, до Факторівіл й остаточно поселилася в Юніонтон, Пенсильванії.

The history of the Province of Our Lady of Perpetual Help begins on January 19, 1921. On that day, Mother Macrina Melnychuk, Mother Macrina Marie Hardi, and Sister Euphemia Kurylas arrived in Cleveland, Ohio. They had come from Philadelphia, the original Basilian foundation in the United States in response to a request to begin a branch of the Order that would serve the people of Ruthenian descent. Within a few months, there were five candidates.

Before reaching its present location at Uniontown, the community made two other moves, first to Elmhurst and then to Factoryville, both in Pennsylvania. The search for

В Юніонтоні основоно матерній дім для постійно численнішого числа монахинь.

В Юніонтоні зродився один важливий центр апостоляту Сестер, а це щорічна проща в честь Пречистої Діви Марії Неустаючої Помочі. Прощі відбуваються вже 67 років. Щороку тисячі вірних з'їжджаються, щоб знайти духовну потіху, примирення, прощення і нове життя — здоров'я душі й тіла.

Велике число Сестер в Провінції продовжують апостолят навчання у школах. Сестри працюють у 12 парафіяльних школах, навчають катехизму і працюють в єпархіяльних Бюрах Релігійної Освіти.

У реколекційнім домі, в курсі одного року, понад тисяча осіб, жінок і мужчин, шукали духовної обнови або проводу і порад.

У двох приміщеннях на посіlostях матернього дому, Сестри опікуються хворими і немічними особами. В домі Св. Василя опікуються старшими панями, а в домі старців Мавнт Макрина Манор подають цілковиту обслугу хворим і немічним старшим віком особам.

Сестри плекають церковне мистецтво і шиття риз, піддержують релігійні видавництва книжок і святочних карточок з побажаннями.

В 67 році свого існування, Провінція начисляє 110 членів з вічними обітами, 5 з першими обітами, одну новичку й одну кандидатку. З осередку в Юніонтоні, де знаходиться управа Провінції, шляхи Сестер розходяться у всі сторони — там де Бог кличе їх до служіння своєму Людові.

a permanent motherhouse, necessitated by growth in membership, ended in Uniontown.

It was in Uniontown that one of the major apostolates of the Sisters began; namely, the annual Pilgrimage in honor of Our Lady of Perpetual Help. Now in its 67th year, this event brings thousands of people each year to Uniontown, seeking spiritual refreshment, reconciliation, new life and healing in the Lord.

The apostolate of education, the first major work of the Sisters, still involves a large portion of the membership. The Sisters staff twelve elementary schools, teach catechetical classes, and serve in the diocesan offices of religious education.

At the Retreat Center, over a thousand women and men are welcomed for spiritual renewal and/or spiritual direction over the course of a year. Care of the sick and the aged is provided at two locations on the Mount, St. Basil's Home for Women and Mount Macrina Manor Nursing Home, a skilled care facility for both men and women.

Ecclesiastical arts and sewing, promotion of religious greeting cards and publications, and parish ministry, are also within the scope of the works of the Sisters.

The Province is now in the 67th year of its existence and numbers 110 final professed members. 5 simple professed, one novice and one postulant. From its center, where the administration of the Province is carried out, the paths of the Sisters radiate in every direction as God calls them to continue their service to His People.

ЗЛУЧЕНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ
Юніонтон, ПА.
Провінція Матері Божої
Неустаючої Помочі

UNITED STATES OF AMERICA
Uniontown, PA
Our Lady of Perpetual Help
Province

Провінційна Управа — Provincial Administration

каденція 1985 - 1990 term of office

Протоігуменя	S. Helen Schott	Provincial Superior
Пров. Дорадници	S. Seraphim Olsafsky, vicar S. Elaine Kisinko S. Melita Marie Penchalk S. Angela Krisfalusy	Provincial Councillors
Провінційна Економка	S. Evelyn Sweda	Provincial Treasurer
Провінційна Секретарка	S. Elaine Kisinko	Provincial Secretary

Motherhouse:
Матерний дім:
Sisters of St. Basil the Great
500 West Main Street
P.O. Box 878
Uniontown, PA 15401
tel. (412) 438-8644

Provincial Superior:
Протоігуменя:
500 West Main Street
P.O. Box 878
Uniontown, PA 15401
tel. (412) 439-6180

Houses and institutions: Province ownership
Доми і установи: власність Провінції

St. Macrina Motherhouse 500 West Main St. P.O. Box 878	Uniontown, PA 15401	оснований - founded 1921 tel. (412) 438-8644
Novitiate 500 West Main St.- Box 878	Uniontown, PA 15401	оснований - founded 1921 tel. (412) 438-8644
Church vestments - Ryznycia 500 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 438-8644
Basilian Residence 500 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 439-6180
Guest Cottage 500 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 439-1354
Religious Gift Shop 500 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 439-6180

Mt. Macrina Manor		оснований - founded 1971
500 West Main St. - Box 548	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 437-1303
St. Basil's Home		оснований - founded 1947
500 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 437-7480
The Retreat Center		
510 West Main St. - Box 878	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 438-7149
Парафіяльні доми і школи:		Parish convents and schools
St. Mary		оснований - founded 1974
3518 Stickney Ave.	Cleveland, OH 44109	tel. (216) 398-5939
St. Stephen		оснований - founded 1964
512 Lloyd Road	Euclid, OH 44132	tel. (216) 261-4563
St. John		оснований - founded 1932
210 North Wyoming St.	Hazleton, PA 18201	tel. (717) 454-2153
St. Mary		оснований - founded 1938
413 Power St.	Johnstown, PA 15906	tel. (814) 536-3237
St. Nicholas		оснований - founded 1962
2707 West 40th St.	Lorain, OH 44053	tel. (216) 282-1923
Sts. Peter and Paul		оснований - founded 1958
Middle and Spencer Sts.	Minersville, PA 17954	tel. (717) 544-5379
St. John		оснований - founded 1936
425 East 11th Ave.	Munhall, PA 15120	tel. (412) 461-3022
St. Mary		оснований - founded 1927
333 Adeline St.	Trenton, NJ 08611	tel. (609) 392-5428
St. John		оснований - founded 1956
30 Murray Ave.	Uniontown, PA 15401	tel. (412) 438-8060
St. Mary		оснований - founded 1925
522 Madison St.	Wilkes-Barre, PA 18705	tel. (717) 824-3973
Byzantine Catholic Central School		оснований - founded 1974
5512 Youngstown-Poland Rd.	Youngstown, OH 44514	tel. (216) 757-9186

ІНШІ АПОСТОЛЯТИ:**OTHER MINISTRIES:****Катехитична праця — Catechetical Apostolate:**

St. Cecilia Convent
1305 Franklin St. Clearwater, FL 34616

оснований - founded **1988**
tel. (813) 447-3717

Пасторальна праця — Parish Ministry:

St. George Convent
404 Mc Candless St. Linden, NJ 07036

tel. (201) 925-5211

Архидієцезальний Центр — Archdiocesan Catechetical Center:

225 Olivia Street McKees Rocks, PA 15136

tel. (412) 771-9119

Бюро Кафедри, Бібліотека — Cathedral Office, Diocesan Library

96 First Street Passaic, NJ 07055

tel. (201) 473-3280

Духовна Семінарія — Seminary and Archbishop's Residence:

Patronage of Our Lady Convent
3645 Perrysville Ave. Pittsburgh, PA 15214

tel. (412) 321-5060

Sisters withdrawn from the following missions:

Сестер не призначено до слідуєчих станиць:

St. Mary	4951 S. Seeley Ave.	Chicago, IL 60609	1944-1985
Holy Ghost	309 First Ave.	Jessup, PA 18434	1961-1986
St. Nicholas	407 Shaw Ave.	McKeesport, PA 15132	1943-1983
St. Michael	396 Jeffries St.	Perth Amboy, NJ 08611	1979-1983
St. Thomas	1400 Church St.	Rahway, NJ	1983-1988
Diocese of Van Nuys		Van Nuys, CA 91606	1982-1983

Christ the King Province
Провінція Царя Христа

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хрещне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА	вступ.	часові	ОБИТИ торж.
I NCHESKI, Maria - S. Daniela	21.04.1947	15.08.1965	20.03.1968	25.02.1973
MAKARCHUK, Lucia - S. Celina	05.10.1951	01.01.1967	29.10.1969	08.12.1974
MECZAK, Bernardina - S. Cornelia	05.12.1941	15.08.1961	15.04.1964	21.11.1971
MECZAK, Elizabeth - S. Tatiana	12.10.1935	15.01.1959	19.07.1961	19.07.1969
MEJALISKI, Catalina - S. Agueda	07.12.1922	23.06.1949	02.12.1952	11.12.1955
MONDRAK, Rosa - S. Magdalena	29.03.1924	13.02.1944	11.10.1945	02.09.1951
MOROZ, Gracela - S. Marina	17.11.1958	19.01.1975	09.09.1977	01.01.1983
MOROZ, Maria - S. Andrea	27.08.1934	18.04.1954	20.12.1956	18.12.1960
MOROZ, Paulina - S. Elena	10.04.1937	15.08.1957	06.04.1960	07.04.1963
OKRAINSKI, Catalina - S. Ksenia	16.10.1929	06.04.1952	05.10.1954	08.12.1957
OKRAINSKI, Rosa - S. Irene	12.05.1931	08.09.1950	31.07.1953	15.08.1957
OKRAINSKI, Teresa - S. Josefa	26.05.1928	11.01.1946	21.11.1947	18.03.1951
OSTAPOWICZ, Dominga - S. Francisca	01.03.1953	12.04.1968	22.04.1972	19.07.1977
OSTAPOWICZ, Julia - S. Basilia	17.09.1943	24.09.1960	17.04.1963	07.03.1971
OSTROWSKI, Miguelina - S. Teresa	26.11.1922	25.05.1941	04.01.1943	15.08.1946
PALCZNIKOWSKI, Hilda A. - S. Hilda	26.03.1966	18.09.1983	01.01.1986	
PAYFSKA, Susanna - S. Teodora	01.05.1944	10.01.1960	19.07.1962	28.06.1970
RENDICH, Ana - S. Julia	18.12.1933	07.02.1950	01.01.1952	11.12.1955
ROTCHYN, Ana - S. Veronica	20.10.1939	15.08.1956	15.08.1959	16.12.1962
ROTZYN, Maria - S. Mariela	10.02.1953	03.10.1971	02.02.1974	18.02.1979
SENIUK, Maria - S. Lucia	30.08.1958	19.01.1975	09.09.1977	01.01.1983
SENIUK, Mira - S. Paula	14.08.1957	25.02.1979	08.12.1981	30.01.1988
SOKOLUK, Ana - S. Ana Marta	16.05.1964	24.02.1982	01.01.1984	
STATKIFWICZ, Ana M. - S. Jacinta	25.07.1948	01.01.1967	19.07.1969	21.07.1974
SZEWCZUK, Rosa - S. Dionisia	31.10.1931	04.01.1948	21.11.1949	07.12.1952
SZYLAJ, Julia Ana - S. Julia Ana	09.07.1960	01.03.1984	08.09.1986	
TURKALO, Halyna - S. Maria	27.01.1913	23.11.1932	28.08.1934	20.08.1937
UKRAINSKI, Veronica - S. Emilia	04.10.1935	18.04.1953	20.12.1956	18.12.1960
YANUK, Veronica - S. Laura	18.07.1949	12.01.1965	15.08.1967	26.02.1973
YASNIKOWSKI, Estanislava - S. Melania	24.08.1934	15.01.1959	19.07.1961	19.07.1969
YASNIKOWSKI, Ladislava - S. Cristina	18.07.1938	15.08.1959	29.05.1962	30.01.1971
YUSZCZYSZYN, Victoria - S. Victoria	05.08.1959	19.01.1976	15.08.1978	01.01.1985
ZAPAIA, Catalina - S. Ana	03.12.1926	26.02.1946	19.07.1948	07.12.1952

АВСТРАЛІЯ

AUSTRALIA

Holy Family Delegation
Делегатура Св. Родини

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	уродж.	вступ.	часові	торж.
	DATA		ОБИТИ	
AFINEC, Olha - M. Maria	11.01.1919	16.01.1940	30.01.1942	25.03.1945
ANHELUK, Maria - S. Zenobia	12.07.1935	01.01.1952	08.09.1954	08.12.1957
ANHELUK, Marta - S. Lucia	02.07.1946	15.09.1963	22.03.1966	02.05.1971
ANHELUK, Marta Lucia - S. Macrina	20.09.1960	01.06.1977	14.01.1980	01.01.1985
BALANDA, Sofia - S. Olga	23.11.1928	26.12.1945	21.11.1947	18.03.1951
GUGLJAK, Maria - S. Therese	18.07.1969	03.01.1980	14.01.1988	
KIBISZ, Maria - S. Cecilia	07.08.1932	08.12.1948	08.11.1950	06.12.1953
KUBISEN, Ana - S. Clementia	12.11.1941	10.01.1960	19.07.1962	19.07.1970
KUSECHEN, Isabel - S. Dorotea	20.11.1949	26.01.1966	30.10.1968	30.01.1974
MOROZ, Veronica - S. Sofronia	12.09.1953	28.08.1970	21.09.1972	09.10.1977
SZEWCZUK, Veronica - S. Anisia	09.11.1937	15.08.1955	15.08.1958	01.01.1962
ZAPAIA, Teresa - S. Costantina	24.01.1935	06.04.1952	05.10.1954	08.12.1957

БРАЗИЛІЯ

BRAZIL

Saint Joseph Mission
Місія святого Йосифа

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	уродж.	вступ.	часові	торж.
	DATA		ОБИТИ	
DEMETRIO, Ana - S. Ana Maria	26.07.1958	26.02.1978	05.08.1980	04.12.1988
DEMETRIO, Terezihna - S. Terezihna	04.06.1964	17.07.1980	21.11.1983	
GRESCHUK, Rosa - S. Mateia	30.07.1954	02.02.1974	08.09.1976	20.12.1981
KOBICHEN, Clementina - S. Clementina	24.03.1957	24.02.1980	19.07.1983	
KOUBETCH, Maria - S. Adriana	14.09.1955	15.08.1974	25.03.1977	18.05.1982
SALKOWSKY, Lucia - S. Margarita	24.07.1961	30.01.1975	05.08.1980	04.12.1988

Our Sorrowful Mother Province
Провінція Страдальної Божої Матері

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE			VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.	
	ДАТА			ОБИТИ	
	уродж.	вступ.	часові	торж.	
BARANIKOVA, Anna - S. Teresa	10.01.1926	16.10.1947	08.05.1948	31.05.1956	
БОЦКАЈОВА, Katerina - S. Kirila	12.12.1937	21.06.1969	01.01.1970	16.12.1972	
БОЦКАЈОВА, Marta - S. Metodia	01.03.1940	21.06.1969	01.01.1970	16.12.1972	
СНАВАЛОВА, Alzbeta - S. Olga	03.04.1925	28.09.1948	16.06.1950	31.05.1956	
СІНТАЛОВА, Maria - S. Benigna	28.08.1929	11.04.1948	11.09.1950	02.12.1958	
FECHOVA, Maria - S. Makrina	13.03.1930	01.11.1947	20.03.1950	31.05.1956	
НАМОРСКА, Anna - S. Josaфата	06.11.1921	23.05.1937	19.02.1939	01.08.1948	
НОРВАТОВА, Anna - S. Antonia	05.12.1907	27.09.1926	28.08.1929	28.08.1934	
НОРВАТОВА, Maria - S. Markijanna	07.07.1917	29.08.1932	29.04.1934	02.08.1939	
НВАТОВА, Zuzanna - S. Gabriela	20.02.1929	17.03.1948	02.01.1950	31.05.1956	
ІВАНЦОВА, Gabriela - S. Gerarda	06.04.1921	01.06.1936	15.01.1938	29.07.1945	
ЈАВОРСКА, Melanija - S. Maria	08.08.1903	20.08.1920	01.03.1922	05.09.1926	
КУЗМІКОВА, Veronica - S. Basilia	13.04.1933	05.07.1952	01.01.1970	16.12.1972	
МІХАЙІСКОВА, Elena - S. Inokentija	09.11.1928	01.09.1949	11.05.1950	15.08.1956	
НОВАКОВА, Albina - S. Petra	01.08.1934	20.06.1953	01.01.1970	16.12.1972	
ПАЛОВА, Anna - S. Gregoria	02.11.1924	21.06.1969	01.01.1970	16.12.1972	
ПЕТРИКОВА, Zuzanna - S. Pachomija	09.05.1917	15.05.1934	04.01.1936	29.09.1946	
САКАІОВА, Elena - M. Evgenija	28.10.1928	28.10.1947	08.05.1949	31.05.1956	
ТУРЦАНИК, Maria - S. Emelija	28.09.1953	21.01.1970	25.05.1972	23.06.1979	
ВАНСАЦОВА, Maria - S. Sebastijana	05.04.1950	23.03.1970	25.05.1972	23.06.1979	
ВАНСАЦОВА, Teresa - S. Rozalia	23.02.1953	21.03.1970	25.05.1972	23.06.1979	
ВАШУТОВА, Anna - S. Nadija	04.04.1914	29.08.1930	06.06.1932	28.08.1935	
ВАШУТОВА, Maria - S. Veronika	24.08.1913	21.09.1947	20.03.1949	31.05.1956	
ВАСІЛКОВА, Julianna - S. Pavlina	26.02.1917	19.08.1937	07.04.1939	28.08.1945	
ВОСКОВА, Anna - S. Bernadeta	10.03.1930	21.09.1947	20.03.1949	08.12.1956	
ЗАВАЦКА, Anna - S. Naukratija	11.09.1952	01.07.1970	02.02.1975	13.03.1982	

«Maria Schutz» Mission
Місія „Покров Марії“

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE			VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.	
	ДАТА			ОБИТИ	
	уродж.	вступ.	часові	торж.	
RATAI, Marta Luiza - S. Marta	15.01.1937	01.09.1960	11.02.1964	26.01.1981	
SARNA, Anna Alicija - S. Anisia	17.08.1924	06.12.1943	23.06.1944	15.07.1956	

ІТАЛІЯ, Альбано

Albano, ITALY

St. Basil the Great Cloistered Monastery
Клязуровий Монастир Св. Василя Великого

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА		ОБИТИ	
	уродж.	вступ.	часові	торж.
DONATI, Desiderata - M. Stefania	22.07.1902	22.11.1920	03.01.1922	1925
IACOMINI, Clorinda - M. Isabella	25.11.1899	18.03.1919	14.06.1921	1924
MANCUSO, Agata - M. Giuseppina	02.12.1921	18.09.1949	19.07.1951	1954
TORRE, Serafina - M. Michelina	11.11.1931	24.04.1950	13.07.1952	1955
VISCIGLIA, Rosaria - S. Pia	26.04.1914	01.02.1933	03.01.1936	1939

ЮГОСЛАВІЯ, Крижевці

Križevci, JUGOSLAVIA

St. Basil and St. Macrina Vice Province
Вице-Провінція Св. Василя і Св. Макрини

BADOVINAC, Dragica - S. Ana	26.04.1942	18.05.1958	07.12.1960	07.12.1963
DRKUŠIĆ, Marta - S. Pulherija	01.05.1936	14.11.1952	04.06.1955	04.06.1958
GRUBAČ, Ana - S. Marta	26.07.1936	18.05.1958	07.12.1960	07.12.1963
GVOZDANOVIĆ, Ana - S. Julijana	02.10.1939	30.04.1960	30.10.1962	30.10.1970
HARALOVIĆ, Marija - S. Jeremija	04.04.1933	28.10.1951	04.06.1954	04.06.1957
HARALOVIĆ, Zorica - S. Maria	07.10.1925	01.05.1940	15.08.1944	05.12.1949
HRANILOVIĆ, Maria - S. Jelena	16.04.1935	01.02.1955	04.03.1958	04.03.1961
KLEPAC, Danica - S. Alojzija	18.03.1940	24.11.1956	25.03.1960	03.06.1963
KLEPAC, Dragica - S. Meletija	15.10.1937	30.01.1955	04.03.1958	04.03.1961
KOLIĆ, Danica - S. Zinovija	01.12.1946	01.06.1962	08.12.1964	09.12.1971
KORDIĆ, Ana - S. Izidora	12.02.1930	07.04.1953	06.12.1956	06.12.1959
KRAJAČIĆ, Dragica - S. Nada	21.11.1945	24.06.1967	08.12.1969	08.12.1974
KURNIK, Jela - S. Melania	19.11.1942	30.04.1960	30.10.1962	04.09.1970
KURNIK, Marija - S. Nikolaja	01.07.1939	01.01.1955	04.03.1958	04.03.1961
LASIĆ, Jela - S. Terezija	22.11.1925	31.03.1941	15.08.1944	01.07.1949
POPOVIĆ, Andela - S. Basilija	09.11.1908	11.09.1932	04.06.1934	01.08.1937
RAPLJENOVIĆ, Marta - S. Fevronija	15.11.1942	30.04.1960	30.10.1962	04.09.1970
SAMBAR, Marija - S. Vjera	17.04.1948	15.09.1966	29.06.1969	29.06.1974
SIMRAK, Ana - S. Ksenija	14.07.1924	27.08.1939	14.01.1941	14.01.1947
SIMRAK, Marija - S. Kristina	10.02.1939	20.05.1955	20.05.1958	20.05.1961
SMIČIKLAS, Danica - S. Josafata	05.10.1918	12.04.1972	31.08.1974	01.09.1979
SMIČIKLAS, Marija - S. Irena	19.05.1916	11.09.1932	04.06.1934	01.08.1937
TOMAZIN, Zlata - S. Jeronima	10.04.1937	22.05.1952	04.06.1955	14.08.1961
VANČIK, Vjera - S. Olga	21.06.1913	08.12.1978	04.06.1981	03.06.1986

St. Michael the Archangel Province
Провінція Святого Михаїла Архистратига

NAME Surname, baptismal - religious ИМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА уродж.	вступ.	ОБИТИ часові	торж.
ARVAJ, Natalija - S. Ambrozija	10.09.1900	09.11.1920	31.05.1923	27.09.1929
BABIJ, Jelena - S. Jelisaveta	12.03.1939	19.01.1955	21.11.1957	21.11.1960
BABIJ, Marija - S. Miroslava	07.05.1932	14.12.1950	24.10.1953	24.10.1956
BABIJ, Rozalija - S. Rafajila	23.03.1935	01.01.1952	31.05.1955	31.05.1959
BINDAS, Oljha - S. Vasilija	09.02.1909	05.09.1925	13.08.1927	29.07.1934
ČEREPAN, Katerina - S. Kirila	10.10.1900	19.11.1920	31.05.1923	27.09.1929
FINA, Jaroslava - S. Daria	06.04.1966	01.07.1978	15.08.1984	
FINA, Katerina - S. Makrina	05.05.1962	19.07.1976	25.05.1980	27.06.1985
FINA, Paraskeva - S. Tatijana	19.01.1944	25.03.1960	30.10.1962	20.09.1970
GOGORA, Katerina - S. Oljha	25.01.1919	14.11.1937	38.08.1940	01.08.1948
GRALJUK, Evgenija - S. Ana	14.06.1919	25.11.1940	06.10.1942	01.08.1948
GRALJUK, Jelena - Jaroslava	08.12.1933	04.12.1950	24.10.1953	26.10.1956
GRALJUK, Justena - S. Josifa	13.10.1912	27.11.1930	14.11.1933	13.09.1939
HARDI, Irena - S. Mihajila	26.10.1916	14.10.1937	13.07.1939	01.08.1948
HARDI, Jelena - S. Hrizanta	03.04.1966	20.09.1978	15.08.1984	
HARDI, Ljuba - S. Filjoteja	24.11.1967	24.06.1984	01.01.1988	
HARDI, Pavlina - S. Pasiva	26.07.1886	1913	16.02.1915	01.08.1918
HROMIS, Irinka - S. Volodimira	23.02.1918	14.11.1937	30.08.1940	01.08.1948
ILJKIV, Ana - S. Alojzija	22.06.1909	04.09.1925	13.08.1927	01.08.1934
KANJUGA, Anasztazija - S. Areta	23.03.1942	30.03.1963	01.11.1964	05.11.1972
KAVALCKO, Marija - S. Bernadeta	06.07.1935	24.01.1952	31.05.1955	31.05.1959
KORPAK, Ana - S. Vira	12.12.1943	23.10.1959	29.10.1963	20.09.1970
PITKA, Ana - S. Anasztazija	10.05.1944	25.03.1960	30.10.1960	20.09.1970
PLANCAK, Magdalena - S. Metodija	03.01.1912	12.02.1931	01.08.1934	16.08.1942
RUDAK, Stefanija - S. Evgenija	02.07.1922	27.08.1939	14.01.1941	14.01.1947
SAPUN, Evgenija - S. Terezija	04.07.1944	14.09.1961	28.10.1964	20.09.1970
SAPUN, Ivanka - S. Zinovija	15.04.1941	02.03.1960	30.10.1962	20.09.1970
SAPUN, Stefanija - S. Dionizija	30.01.1939	08.05.1959	08.11.1961	20.09.1970
SAPUN, Stefanija - S. Josafata	20.12.1935	08.09.1958	31.05.1961	22.06.1969
TORKONJAK, Katerina - S. Evstahija	27.06.1923	28.08.1939	15.09.1941	14.09.1947
ZDINJAK, Marija - S. Marhareta	04.02.1909	21.11.1928	16.02.1931	20.07.1934
ZVINEK, Marija - S. Evzevija	28.11.1958	05.09.1976	13.10.1979	12.10.1986

ПОЛЬЩА

POLAND

Holy Cross Vice Province
Вице-Провінція Святого Хреста

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвище, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА		ОБИТИ	
	уродж.	вступ.	часові	торж.
ADAM, Stefania - S. Zofia	26.07.1922	01.12.1967	01.08.1970	01.08.1975
BEREZA, Maria - S. Stefania	28.05.1938	21.06.1972	27.12.1973	02.12.1978
BLICHAR, Stefania - S. Salomea	12.05.1913	21.09.1959	30.06.1962	01.08.1975
DZIOBKO, Paulina - S. Pankracja	13.03.1926	24.01.1959	24.06.1972	14.05.1977
GOJDY CZ, Anna - S. Tatiana	14.08.1967	14.02.1983	09.08.1986	
GOJDY CZ, Maria - S. Bernadetta	20.08.1963	16.08.1979	09.05.1982	02.08.1987
HAJDUKIEWICZ, Natalia - S. Olga	06.08.1928	15.05.1971	17.11.1972	22.10.1977
HALAMAJ, Anna - S. Agnieszka	27.01.1907	25.03.1923	09.02.1924	18.05.1931
HANAS, Irena - S. Bazylia	28.02.1964	22.08.1985	07.05.1988	
HUKOWICZ, Alicia - S. Natalia	20.02.1963	15.09.1981	19.05.1984	
KOFLA, Tekla - S. Tadiusza	28.09.1923	08.09.1959	30.06.1962	01.08.1970
KUCHTA, Emilia - S. Monika	22.06.1961	31.08.1982	07.05.1985	
LIPKIEWICZ, Katerzyna - S. Weronika	08.04.1936	10.09.1958	14.01.1962	12.02.1970
LIPKIEWICZ, Pelagia - S. Paula	01.03.1938	09.07.1959	30.06.1962	01.08.1970
MALINI AK, Irena - S. Ksenia	14.03.1961	16.08.1980	15.05.1983	08.05.1988
MALINI AK, Maria - M. Teresa	29.06.1944	10.07.1958	25.08.1962	01.08.1970
PETRY SZY N, Emilia - S. Bogdana	05.08.1943	27.03.1967	12.02.1970	22.10.1977
PIECUNKO, Maria - S. Anna	14.05.1957	12.11.1984	26.08.1987	
SZEWCZYK, Bozena - S. Magdalena	28.05.1964	29.08.1984	26.04.1987	
SZUSZKIEWICZ, Olga - S. Onesyma	30.06.1905	05.11.1928	19.06.1930	01.08.1933
TUCKA, Maria - S. Romana	03.11.1941	21.10.1969	04.09.1972	22.10.1977
WASULA, Anna - S. Andrzej a	25.09.1923	01.07.1958	15.01.1965	14.05.1977

ЗЛУЧЕНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ
Асторія, Нью Йорк

UNITED STATES OF AMERICA
Astoria, New York

Sacred Heart Cloistered Monastery
Клявзуровий Монастир Пресвятого Серця

BOCHNEWICH, Stephanie - M. Therese	17.02.1917	23.07.1936	27.08.1939	28.08.1945
BOYKO, Martha - S. Thecla	30.07.1910	19.06.1940	23.08.1943	23.08.1949
KOLODY, Katherine - S. Dionysia	12.09.1914	23.06.1934	28.08.1937	24.08.1943
MATUCH, Elizabeth - M. Eustachia	31.12.1906	01.02.1942	28.08.1944	27.08.1950
PETROKA, Anna - S. Maria Lubov	27.09.1924	21.09.1943	19-08.1945	19.08.1951
RESHETYLO, Maryann - S. Bernadette	22.10.1946	13.09.1964		17.03.1968
SENYK, Catherine - S. Sophia	05.01.1943	06.02.1967		01.10.1970
SNIHUR, Oksana - M. Georgeann	25.05.1932	26.09.1951	20.04.1954	25.08.1957
SZELAK, Anna - M. Aurelia	24.10.1923	15.08.1940	23.08.1943	23.08.1949
ZUCCHETTO, Maria - S. Maria Rita	01.09.1940	08.09.1981		07.06.1986

Jesus Lover of Humanity Province
Провінція Христа Чоловіколюбця

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я Прізвиське, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА	вступ.	часові	ОБІТИ торж.
уродж.				
ARKATIN, Anna - S. Bernarda	23.12.1922	14.06.1940	23.08.1943	23.08.1949
ARKATIN, Sophia - S. Sophia Tharsilla	30.06.1925	30.04.1944	26.08.1946	24.08.1952
BARANIK, Mary - S. Imelda	29.06.1925	11.09.1943	26.08.1946	24.08.1952
BARTHOLOMEW, Anne - S. Clement	11.02.1938	28.08.1955	25.03.1958	27.08.1961
BARUSEWYCZ, Maria - S. Nadia	13.08.1923	28.08.1954	25.03.1957	28.08.1960
BAYDA, Martha - S. Mary Michael	25.03.1930	17.04.1949	26.08.1951	26.08.1954
BEREZA, Teresa - S. Miriam	10.08.1934	03.10.1962	07.04.1965	28.07.1974
BERTOLDI, Elizabeth - S. Marie Thomas	06.12.1931	28.08.1953	25.03.1956	26.08.1959
BOCHNEWICH, Marina - S. Marina	06.04.1935	28.06.1951	25.08.1953	28.08.1956
BODNAR, Mary - S. Innocence	17.04.1915	21.04.1930	19.08.1933	24.08.1941
BONK, Mary - S. Christopher	15.01.1915	25.09.1931	28.08.1935	24.08.1941
BOROTSKA, Catherine - S. Ignatius	20.12.1909	01.05.1926	16.06.1928	24.08.1941
BUKACZYK, Anna - S. Ivana	25.06.1945	15.09.1963	22.03.1966	30.05.1971
BUKACZYK, Francis - S. Francis	28.02.1942	29.02.1963	29.09.1965	30.05.1971
BURDA, Anna - S. Leontia	11.12.1920	13.01.1940	23.08.1943	23.08.1949
BURY, Katherine - S. Chrysantha	12.01.1917	16.08.1936	27.08.1939	28.08.1945
BUSOWSKI, Dorothy A - S. Dorothy Ann	17.08.1938	14.11.1960	21.05.1963	30.05.1971
DEUTSCH, Phyllis M. - S. Barbara	14.04.1941	08.09.1962	07.04.1965	30.05.1971
DUBLANICA, Sophia - S. Oresta	28.01.1921	13.07.1936	27.08.1939	28.08.1945
ELIK, Catherine - S. Constance	18.02.1907	15.06.1927	07.06.1929	28.08.1935
FARYNA, Olga - S. Olga Marie	01.11.1943	08.09.1963	15.03.1966	30.05.1971
GEWETCHKA, Eva - S. Euphrosyne	19.02.1908	10.09.1926	06.05.1928	28.08.1934
GILLIWITCH, Anna - S. Isidore	25.12.1913	01.09.1930	19.08.1933	28.08.1940
GOIDA, Mary - S. Macrina	18.02.1914	25.05.1930	19.08.1933	28.08.1940
GORNIOWSKY, Mary - S. Anne	16.08.1919	03.08.1936	27.08.1939	28.08.1945
HANICH, Anna - S. Veronica	23.02.1910	23.08.1925	06.05.1927	19.08.1933
HANKEWYCH, Mary - S. Irene	20.05.1939	04.09.1966	28.05.1969	28.07.1974
HERNANDEZ, Algeria A. - S. Carla	26.07.1934	08.06.1955	21.11.1957	27.08.1961
HOLUB, Mary - S. Anselm	06.09.1914	02.07.1931	28.08.1934	28.08.1940
HOLUB, Anne - S. Stephanie	08.01.1913	31.08.1929	21.06.1931	27.08.1939
JACYNYK, Theresa - S. Paula	18.03.1930	12.08.1948	26.08.1950	26.08.1953
JESSEP, Maria - S. Maria Gerard	19.08.1936	09.01.1958	19.07.1960	25.08.1963
JURASINSKI, Mary - S. Mary Cecilia	08.10.1931	04.09.1960	12.03.1963	30.05.1971
KALINIAK, Antonette - S. Ambrosia	13.04.1904	05.12.1921	01.05.1923	29.08.1926
KARPIAK, Mary - S. Julia	22.02.1912	02.07.1928	27.06.1930	28.08.1937

Jesus Lover of Humanity Province
Провінція Христа Чоловіколюбця

NAME	DATE	VOWS		
Surname, baptismal - religious	birth	temp.	perpet.	
ІМ'Я	ДАТА	ОБИТИ	торж.	
прізвище, хресне — монаше	уродж.	вступ.	часові	
KENDZERA, Katherine - S. Daniel	27.06.1912	01.07.1936	27.08.1939	28.08.1945
KORECKYJ, Julia - S. Celeste	18.08.1946	06.09.1964	14.03.1967	02.08.1975
KOTYK, Miroslava - S. Genevieve	15.11.1937	06.09.1958	15.03.1961	23.08.1964
KOWAL, Virginia - S. Miriam Claire	10.04.1935	18.11.1952	28.08.1955	28.08.1958
KUMANOWSKY, Alexandra - S. Magdalene	10.05.1912	30.07.1930	19.08.1933	28.08.1940
KUMANOWSKY, Eustacia - S. Sebastian	01.03.1914	15.08.1930	19.08.1933	28.08.1940
LALIK, Olga - S. Laurence	19.07.1916	28.06.1936	23.08.1936	24.08.1943
LASZOK, Anna - S. Anthony Ann	12.09.1946	06.09.1964	14.03.1967	02.08.1975
LESNICK, Linda - S. Monica	01.12.1946	06.09.1964	14.03.1967	02.08.1975
LUKIW, Anna - S. Chrysostom	13.09.1935	05.06.1954	15.02.1957	28.08.1960
LUKIW, Mary - S. Theodosia	01.11.1930	01.05.1949	26.08.1951	26.08.1954
MALANCZYN, Mary - S. Lucy	14.03.1910	09.01.1928	27.06.1930	23.08.1936
MALANCZYN, Margaret - S. Neonilia	12.09.1911	09.01.1928	27.06.1930	23.08.1936
MASLEAK, Mary - S. Boniface	25.10.1913	01.09.1933	28.08.1937	28.08.1942
MATWIJIW, Mary - S. Susanne	13.04.1942	08.09.1961	18.03.1964	13.08.1972
MATYSCHAK, Julia - S. Damien	17.07.1920	10.06.1938	23.08.1941	27.08.1947
MELNYK, Mary -S. Vladimira	10.05.1910	24.08.1925	06.05.1927	19.08.1933
NAHIRNA, Anna - S. Andrea	15.04.1912	02.09.1931	28.08.1934	28.08.1940
ORZEL, Dolores - S. Dolores	01.12.1937	28.08.1955	25.03.1958	27.08.1961
OSHANICK, Mary - S. Dorothy	29.08.1909	20.07.1930	28.08.1934	28.08.1940
PALKA, Lilian - S. Laura	14.04.1929	21.08.1949	26.08.1951	26.08.1954
PAZDREY, Mary - S. Mary Carmela	03.08.1918	08.12.1942	06.08.1945	26.08.1951
PISZYK, Janina - S. Judith Thaddeus	03.02.1929	02.03.1945	22.08.1948	24.08.1952
PODNEY, Stephanie - S. Bohdanna	01.09.1916	05.02.1933	28.08.1935	26.08.1941
POPIEL, Olga - S. Oksana	09.12.1919	01.09.1935	30.08.1938	28.08.1944
PROKOPIK, Mildred - S. Emellia	11.05.1920	13.07.1936	27.08.1939	28.08.1945
ROMAN, Mary - S. Jerome	25.11.1909	06.03.1926	06.05.1928	28.08.1934
ROSHKO, Anna - S. Daria Ann	11.07.1918	24.06.1934	28.08.1937	24.08.1943
ROZMARYNOWYCZ, Maria - S. Maria	05.12.1938	15.08.1957	25.03.1960	23.08.1963
RUDYCK, Frances - S. Philomena	15.01.1909	05.12.1925	12.06.1927	23.08.1937
RYBARCAKOVA, Elena - S. Basillija	01.11.1926	02.05.1949	24.09.1950	28.06.1970
SAMILLA, Anne - S. Leonida	25.15.1918	01.09.1945	22.08.1948	24.08.1952
SAWKA, Lydia - S. Lydia Anna	14.09.1955	14.09.1984	17.09.1987	
SENITA, Carol - S. Germaine	15.10.1942	08.09.1962	07.04.1965	13.08.1972
SHABATURA, Alice - S. Vera	07.11.1913	14.08.1929	21.06.1931	30.08.1938

ЗЛУЧЕНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ
Філадельфія, ПА.

UNITED STATES OF AMERICA
Philadelphia, PA

Jesus Lover of Humanity Province
Провінція Христа Чоловіколюбця

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я прізв'яще, хресне — монаше	DATE		VOWS	
	birth	entrance	temp.	perpet.
	ДАТА	вступ.	ОБИТИ	торж.
	уродж.	часові	часові	торж.
SHEVCHUK, Julia - S. Cornelia	18.01.1921	25.09.1938	23.08.1941	26.08.1947
SKOLNIK, Anna - S. Callista	10.05.1914	16.09.1929	21.06.1931	30.08.1938
SKOLNIK, Mary - S. Modesta	21.09.1908	12.12.1925	12.06.1927	19.08.1933
SLOBODIAN, S Josaphat	12.02.1925	25.06.1954	15.02.1957	28.08.1960
SOSLER, Joann - S. Joann	22.01.1941	08.09.1958	15.03.1961	23.08.1964
STAROSTA, Mary - S. Vincent	05.05.1918	06.09.1933	23.08.1936	24.08.1943
STASIUK, Vera - S. Dia	10.07.1937	21.09.1957	25.03.1960	23.08.1963
STREMBА, Elaine - S. Rita	19.06.1935	04.09.1960	12.03.1963	30.05.1971
STUR, Anna - S. Angela	02.10.1907	18.08.1924	06.05.1927	19.08.1933
SUSZKO, Lena - S. Gabriel	17.10.1922	07.08.1941	28.08.1944	27.08.1950
SYROID, Anna - S. Rose Ann	04.07.1917	22.04.1934	28.08.1937	24.08.1943
SZKODYN, Anne - S. Celine	20.03.1940	08.09.1961	18.03.1964	13.08.1972
TAKARCHUK, Anna - S. Demetria	16.11.1912	24.12.1931	28.08.1935	28.08.1942
TERMENA, Anna - S. Augustine	19.05.1906	05.11.1923	14.10.1925	28.08.1931
URBAN, Mary - Apolonia	15.03.1894	24.03.1915	30.08.1922	30.08.1925
WACHKO, Stephanie - S. Jonathan	13.07.1940	17.09.1961	18.03.1964	13.08.1972
WISLOSKA, Martha - S. Mary	13.07.1901	07.05.1923	30.08.1925	28.08.1931
WOLCHONCKY, Kathlee - S. Marie Francis	13.11.1934	14.01.1953	28.08.1955	28.08.1958
WOWCHAK, Anna - S. Benigna	21.12.1920	28.08.1936	27.08.1939	28.08.1945
WOYNAROWSKY, Mary - S. Myron	02.01.1919	23.06.1935	30.08.1938	28.08.1944

Our Lady Perpetual Help Province
Провінція Матері Божої Неустаючої Помочі

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я прізвище, хреще — монаше	DATE birth уродж.	DATE		VOWS	
		entrance	temp.	perpet.	
		ДАТА	ДАТА	ОБІТИ	торж.
		вступ.	часові		
ADAMS, Claire - S. Regina	02.06.1938	03.02.1957	15.08.1959	26.08.1962	
ALISHOFSKI, Mary - S. Theodosia	14.04.1931	13.09.1949	25.08.1951	29.08.1954	
ANDRAKO, S. Margaret Ann	21.11.1945	01.10.1963	16.04.1966	15.08.1971	
BALOCK, S. Dorothy Louise	03.04.1931	15.09.1950	27.11.1952	01.01.1956	
BASALLA, - S. Jacqueline Marie	16.09.1954	02.02.1982	11.08.1985		
BAVOL, Elizabeth - S. Stephanie	12.04.1924	09.01.1941	07.02.1943	14.08.1949	
BAVOL, Theresa - S. Theresa	03.10.1931	15.09.1949	25.08.1951	29.08.1954	
BLOCHOK, Anna - S. Dionysia	27.12.1904	16.10.1940	05.08.1942	28.08.1948	
BOBACK, - S. Madeline	18.11.1924	15.09.1948	15.08.1950	28.08.1953	
BOROS, - S. Karen	13.09.1946	03.10.1965	17.04.1968	05.08.1973	
BORUTA, Helen - S. Fabiola	30.07.1918	02.08.1936	07.08.1938	30.11.1944	
BURNETT, - S. Sylvia	26.05.1943	01.10.1963	16.04.1966	15.08.1971	
CHABALA, Mary - S. Vladimir	23.01.1921	09.05.1944	23.04.1946	28.08.1953	
CHARNICHKO, Julia - S. Anastasia	24.10.1927	28.03.1946	12.02.1948	28.08.1953	
CHUCHVARA, Pauline - S. Pauline Louise	16.08.1932	15.09.1950	27.11.1952	01.01.1956	
CIBULAS, Anna - S. Theodora	06.11.1913	16.03.1930	24.03.1932	21.08.1938	
CIHOTA, Joanne - S. Jean Marie	15.01.1938	02.02.1956	17.08.1958	20.08.1961	
CIHUNKA, - S. Irene	15.08.1921	08.09.1939	19.08.1941	28.08.1947	
CONN, - S. Donna Jean	24.09.1959	14.09.1983	15.02.1987		
DANOVICH, Catherine - S. Alphonsa	24.10.1932	16.09.1951	04.04.1954	15.08.1957	
DECKER, - S. Janet	10.12.1945	30.09.1966	09.04.1969	04.08.1974	
DEEGAN, Veronica - S. Basil	17.03.1905	30.11.1922	17.06.1925	10.07.1928	
DZURA, Mary - S. Martha	20.11.1914	15.07.1937	06.09.1939	28.08.1945	
DZURISIN, Anna - S. Paula	17.10.1924	23.06.1947	01.05.1949	28.08.1953	
DZURISIN, Rita - S. Philip	21.05.1929	13.09.1948	15.08.1950	28.08.1953	
EVANYO, Helen - S. Valeria	18.02.1932	23.10.1952	11.04.1955	17.08.1958	
FEDORCHAK, Emma - S. Emma Pauline	30.12.1920	27.09.1936	03.02.1939	23.04.1946	
FEDYSZAK, - S. Ann	30.01.1936	15.09.1954	04.04.1957	21.08.1960	
FEDYSZAK, - S. Margaret	10.08.1938	30.09.1956	08.04.1959	26.08.1962	
GAYDEN, - S. Dorothy Ann	13.11.1929	15.09.1949	25.08.1951	29.08.1954	
GERNAT, Irene - S. Thomasine	30.07.1924	14.10.1947	15.08.1949	28.08.1953	
HARVEY, - S. Susan	25.06.1944	01.10.1963	16.04.1966	06.08.1972	
HERBENICK, - S. Agnes	11.07.1935	02.10.1958	15.04.1961	22.08.1964	
HLADIK, Olga - S. Matthew	01.07.1914	25.01.1948	09.12.1949	28.08.1953	
HLIVAK, Mary - S. Annette	29.06.1927	18.09.1954	04.04.1957	21.08.1960	

Our Lady of Perpetual Help Province
Провінція Матері Божої Неустанної Помочі

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я прізвище, хресне — монаше	DATE			VOWS	
	birth	entrance		temp.	perpet.
		DATA	часові		
уродж.	вступ.	торж.		торж.	
HOMA, Magdaline - S. Ambrosia	19.07.1922	22.06.1943	19.08.1945	19.08.1951	
HORVAT, Eleanor - S. Eleanor Mary	01.08.1930	15.06.1948	15.08.1950	01.01.1956	
HOIZAN, Mary - S. Irene	05.02.1911	31.10.1932	01.02.1935	28.08.1941	
HUDANICH, Marie - S. Daniel	06.10.1906	03.10.1927	05.07.1929	25.08.1932	
HUSOVICH, - S. Monica	07.05.1940	02.02.1958	21.08.1960	22.08.1964	
KAPUSNAK, - S. Margeret	05.06.1933	16.09.1951	04.04.1954	15.08.1957	
KARAFFA, Catherine S. Lucia	06.05.1909	03.06.1930	18.06.1933	21.08.1938	
KATULICH, Mary - S. Callista	19.10.1906	07.07.1936	07.08.1938	30.10.1944	
KAVCSAK, Rosalia - S. Perpetua	25.10.1924	02.02.1957	15.08.1959	26.08.1962	
KESHOCK, Florence - S. Rita	12.08.1927	12.06.1947	01.05.1949	28.08.1953	
KISINKO, Dorothy - S. Elaine	16.12.1928	08.02.1959	20.08.1961	22.08.1964	
KOLLAR, Martha - S. Gabriel	26.07.1909	13.09.1927	04.07.1929	09.01.1934	
KONDRACH, Irene - S. Leonora	15.05.1928	04.07.1946	06.05.1948	28.08.1953	
KOPA, Helen - S. Euphemia	01.07.1927	09.01.1946	26.11.1947	28.08.1953	
KRASSA, Margaret - S. Fabian	13.03.1930	15.09.1950	27.11.1952	01.01.1956	
KRISFALUSY, Helen - S. Angela	19.11.1922	21.02.1937	03.10.1939	28.08.1945	
KRISKO, Anna - S. Myrona	03.11.1906	15.10.1929	19.08.1931	12.08.1936	
KRISS, Angela - S. Joesetta	10.01.1939	15.09.1956	08.04.1959	26.08.1962	
KRU PENAC, Anne - S. Anne Margaret	01.10.1913	02.02.1956	17.08.1958	26.08.1962	
KRYNICKY, Paraskevia - S. Joseph	16.02.1902	18.03.1921	28.09.1922	20.08.1925	
KUNDRA, Suzanna - S. Marietta	21.10.1912	04.03.1934	27.02.1936	08.01.1943	
LICKVAR, Patricia - S. Joanne	10.07.1948	01.10.1966	09.04.1969	04.08.1974	
LELEKACS, Mary - S. Monica	26.07.1904	06.05.1921	28.09.1922	20.08.1925	
NOVAK, Pauline - S. Frances	14.11.1918	02.07.1937	03.10.1939	28.08.1945	
MALCOVSKY, Rosemary - S. Christopher	19.06.1930	14.06.1948	30.04.1950	28.08.1953	
MALINDZAK, Anna - S. Liguoria	24.09.1929	14.10.1947	15.08.1949	28.08.1953	
MARTIN, Irene - S. Gertrude	05.03.1922	03.10.1943	19.08.1945	19.08.1951	
MARUNHIC, Veronica - S. Isidore	07.02.1926	14.02.1947	09.12.1948	28.08.1953	
MEGELA, Mary - S. Rosalie	28.08.1916	02.11.1935	18.06.1937	25.11.1943	
MIHALCHICK, Barbara -S. Barbara Jean	16.08.1945	28.09.1963	16.04.1966	15.08.1971	
MIHALKO, Gizella - S. Cornelia	29.12.1928	24.06.1946	26.05.1948	28.08.1953	
MILAS, Helen - S. Damian	01.09.1919	07.07.1936	19.03.1939	28.08.1945	
MILLOW, - S. Helen	01.10.1938	01.10.1964	20.04.1967	06.08.1972	
MOYTA, - S. Martha	22.05.1928	01.08.1945	19.08.1947	28.08.1953	
NAGRANT, - S. Barbara Jean	27.01.1962	08.11.1981	08.12.1984		

Our Lady of Perpetual Help Province
Провінція Матері Божої Неустанючої Помочі

NAME Surname, baptismal - religious ІМ'Я прізвище, хреще — монаше	DATE birth уродж.	DATE entrance ДАТА вступ.	VOWS	
			temp. часові	perpet. ОБИТИ горж.
OLSAFSKY, Margaret - S. Serphim	03.12.1939	06.10.1957	10.04.1960	25.08.1963
PENCHALK, Mary Ann - S. Melita Marie	14.07.1939	01.10.1957	10.04.1960	25.08.1963
PETRASOVICH, - S. Carol	18.05.1940	01.10.1959	15.04.1962	15.08.1970
PETRUSKA, Margaret - S. Celestine	26.08.1920	26.02.1947	09.12.1948	28.08.1953
PETRUSKA, Mary - S. Maria	21.01.1922	15.01.1942	25.11.1943	08.01.1950
PLANTE, - S. Ruth	14.10.1944	01.10.1962	20.04.1965	15.08.1970
POWELL, Helen - S. Bernadette	27.02.1919	01.11.1937	07.09.1939	28.08.1945
PUHAK, Anne - S. Victoria	24.02.1921	10.11.1945	19.08.1947	28.08.1953
PUHAK, Anna - S. Petronilia	16.09.1931	03.02.1950	10.04.1952	11.04.1955
SABAT, - S. Mildred	01.02.1921	15.09.1950	27.11.1952	01.01.1956
SCHIPP, - S. Marilyn	23.03.1943	04.10.1966	09.04.1969	04.08.1974
SCHOTT, - S. Helen	22.06.1934	12.09.1953	26.04.1956	16.08.1959
SEKEL, - S. Teresa	20.03.1957	14.09.1984	07.11.1987	
SEVACHKO, Martha - S. Bernarda	05.05.1929	04.06.1947	01.05.1949	28.08.1953
SEVACHKO, - S. Dorothy	18.03.1924	01.10.1947	15.08.1949	28.08.1953
SEVACHKO, Elizabeth - S. Leocadia	23.07.1926	14.10.1945	19.08.1947	28.08.1953
SHANDREY, Elizabeth - S. Theresa	14.08.1906	29.12.1922	17.06.1925	10.07.1928
SISKO, - S. Susan	12.03.1958	05.09.1977	25.05.1980	15.08.1985
SKUBAN, Marion - S. Mary Grace	11.01.1932	01.10.1957	10.04.1960	25.08.1963
SLABODA, Anna - S. Romayne	17.04.1905	22.04.1928	10.04.1930	14.11.1933
SMAJDA, Ethel - S. Clement	13.03.1922	14.09.1941	28.08.1943	14.08.1949
SOROKA, - S. Eleanor	16.04.1927	15.09.1952	11.04.1955	17.08.1958
SOROKA, Mary - S. Evangelista	25.09.1910	22.08.1929	19.08.1931	28.08.1937
STANCHEC, Olga - S. Vera	23.03.1917	10.07.1932	05.12.1934	28.11.1941
SUBRICK, Mary Jane - S. Innocentia	14.03.1938	01.10.1957	10.04.1960	25.08.1963
SWEDA, - S. Evelyn	24.02.1929	12.07.1947	01.05.1949	28.08.1953
SWANSINGER, Bernadine - S. Mark	28.06.1932	22.09.1950	27.11.1952	01.01.1956
SWINDELLS, Velma - S. Barbara	21.06.1931	15.09.1955	07.04.1958	20.08.1961
TAKACH, Teresa - S. Juliann	24.11.1913	17.09.1944	18.07.1946	28.08.1953
TEPLEY, - S. Elizabeth Jane	15.04.1939	30.09.1962	20.04.1965	15.08.1970
TOMCHO, Anna - S. Vitalia	11.06.1909	27.10.1930	30.08.1932	21.08.1938
TRUDICH, Kathryn - S. Leona	10.03.1920	24.06.1936	07.08.1938	30.11.1944
UHAL, Mary - S. Elizabeth	19.12.1912	01.11.1930	07.09.1932	21.08.1938
UTLAK, Margaret - S. Michael	13.05.1916	09.06.1932	04.12.1934	28.11.1940
VANISCHAK, Dolores - S. Dolores Ann	13.07.1934	15.09.1952	11.04.1955	11.04.1958
VARGO, Mary - S. Sylvestra	27.01.1916	28.08.1940	28.08.1942	28.08.1948
VASILCHEK, Elizabeth - S. Mary Ann	20.02.1923	13.05.1944	28.06.1946	04.04.1954
WANAT, Mary - S. Melanie	25.12.1916	19.07.1932	04.12.1934	21.11.1940
WOLFE, Marie - S. Marie Elizabeth	14.02.1946	07.10.1964	20.04.1967	06.08.1972
WUDMASKA, Helen - S. Natalie	08.03.1912	29.11.1931	30.11.1933	16.08.1939

YANOCHKO, Helen - S. Salome	01.04.1930	15.09.1950	27.11.1952	01.01.1956
YAVOR, Irene - S. Pius	05.10.1932	24.09.1951	15.08.1954	15.08.1957
ZEGA, Anna - S. Imelda	26.11.1908	06.05.1931	25.05.1933	23.11.1939
ZOBER, Helen - S. Demetria	07.06.1917	09.08.1934	21.11.1936	08.01.1943



ПОМЕРЛІ СЕСТРИ
НАШОГО ЧИНУ



DECEASED SISTERS
OF OUR ORDER

1983 — 1988

+09.10.1982 S. Claudia ILIK

Philadelfia, Pa., USA

1983

+1984 S. Anastasia BLOTNOJI
+27.05.1983 S. Markianna HASEY
+07.08.1983 S. Leonida KICHINKO
+03.09.1983 S. Nathaniel PROTSKO
+14.12.1983 S. Raphael KASHYNSKI

Ukraine
Philadelphia, Pa., USA
Uniontown, Pa., USA
Uniontown, Pa., USA
Argentina

1984

+1984 S. Pelahia KOLTUN
+08.08.1984 S. Ahneta Anna BUJILA
+30.10.1984 S. Susanna SUBRICK
+15.11.1984 S. Olympia HARASYMUK
+23.12.1984 S. Helen SLADEK

Ukraine
Osijek, Jugoslavia
Uniontown, Pa., USA
Philadelphia, Pa., USA
Poland

1985

+17.01.1985 S. Timotea VOLINSKA
+08.06.1985 S. Veronica BISO
+23.07.1985 S. Luigina Anna GAGLIARDI
+19.08.1985 S. M. Evaline KUZMAK
+30.08.1985 S. Elena Josyfata ZILIZNAK
+31.08.1985 S. M. Laurentia WUDMASKA
+01.10.1985 S. M. Philomena SUBRICK
+03.11.1985 S. M. Eugenia PETRO

Ukraine
Hungary
Albano, Italy
Philadelphia, Pa., USA
Czechoslovakia
Uniontown, Pa., USA
Uniontown, Pa., USA
Uniontown, Pa., USA

1986

+04.02.1986	S. Alexandra Mary SMOLAK	Uniontown, Pa., USA
+14.02.1986	S. Elizabeth SZILAGYI	Hungary
+03.04.1986	S. M. Loretta BEHONICK	Uniontown, Pa., USA
+19.06.1986	S. M. Clare KOSCHAK	Uniontown, Pa., USA

1987

+18.05.1987	S. Teodora Julia GELETEJ	Czechoslovakia
+29.06.1987	S. M. Isabella DEMJANISH	Uniontown, Pa., USA
+16.09.1987	S. M. Olha KISH	Philadelphia, Pa., USA
+02.11.1987	S. M. Emilia HOPAK	Uniontown, Pa., USA
+24.12.1987	S. M. Emilia OSTIAK	Philadelphia, Pa., USA

1988

+09.04.1988	S. Mary Gregory KALBRON	Philadelphia, Pa., USA
+12.04.1988	S. Elena Jeremija PANKULIC	Czechoslovakia
+16.06.1988	S. M. Markianna WOJNAROWSKA	Poland
+25.06.1988	S. M. Hilary TOKAY	Philadelphia, Pa., USA
+23.10.1988	S. M. Benedicta LELEKACS	Uniontown, Pa., USA
+07.12.1988	S. Marta UHRYN	Ukraine

**AWAITING THE SECOND COMING OF CHRIST
COME, LORD JESUS!**

**ПОХОВАНИ ДО ДРУГОГО ПРИХОДУ ХРИСТА.
ПРИЙДИ ГОСПОДИ ІСУСЕ!**

ЗМІСТ

П'ята Генеральна Капітула	3
Наша Ідентичність	4
Наше Післанництво	6
Генеральна Управа	7
Сестри Василіянки — Рим	8
Україна — монастирі	9

ІСТОРІЯ, УПРАВИ І ДОМИ — подані поазбучно після країн поселення

Аргентина — Провінція	15
Австралія — Делегатура	19
Бразилія — Місія	21
Чехословаччина — Провінція	24
Німеччина — Місія	26
Мадящина — Делегатура	27
Італія, Альбано — Клявзуровий Монастир	28
Югославія, Крижевці — Віце-Провінція	31
Югославія, Осік — Провінція	33
Польща — Віце Провінція	37
Злучені Стейти Америки, Асторія — Клявзурний Монастир	39
Злучені Стейти Америки, Філадельфія — Провінція	41
Злучені Стейти Америки, Юніонтон — Провінція	45
СПИСОК СЕСТЕР, поазбучний	50
ПОМЕРЛІ СЕСТРИ	63

CONTENTS

The Fifth General Chapter.	3
Identity Statement	5
Mission Statement.	6
General Administration	7
Basilian Sisters - Rome	8
Ukraine - monasteries.	9
HISTORY, ADMINISTRATION and HOUSES — listed in alphabetical order by countries	
Argentina - Province.	15
Australia - Delegation.	19
Brazil - Mission.	21
Czechoslovakia - Province	24
Germany - Mission.	26
Hungary - Delegation.	27
Italy, Albano - Cloistered Monastery.	28
Jugoslavia, Krizevci - Vice Province.	31
Jugoslavia, Osijek - Province	33
Poland - Vice Province	37
United States of America, Astoria - Cloistered Monastery.	39
United States of America, Philadelphia - Province	41
United States of America, Uniontown - Province.	45
LISTING OF SISTERS - alphabetical	50
DECEASED SISTERS	63

